

UNE GRANGE «TOUTE NEUVE»



Le feu a complètement rasé la ferme RodVeil, la journée même de la Fête Nationale. Mais les Beaucerons se sont encore une fois serré les coudes en participant à une grande corvée de reconstruction.

Un reportage de Marie-Andrée Quirion
à lire en page A3

La route fait plusieurs victimes dans la région

Pages A12 et A14

SOMMAIRE

Annonces classées ... B27
Babillard A21
Cinéma A27
Éditorial A4
Le bric-à-brac ... B13, B14
Lettres ouvertes A24, 25, 26
Musikart A16
Nécrologie B25, 26, 38
Statistiques (sport) ... A52

LES NORDIQUES EN BEAUCE CE SOIR

Page A8

BEAUCEVILLE: LA MECQUE DU COUNTRY?



DANS NOTRE SUPER HEBDO

Avec 5 500 entrées, le Festival Country a connu des débuts fracassants.

Jacques Légré raconte en page A9



Jean-Louis BONIN
COURTIER - 227-1242 / 228-9389

JEAN-CLAUDE CÔTÉ
agent immobilier
228-3244



**126-PROMENADE SARTI-
GAN;** situé près de la rivière
Chaudière; 3 chambres;
moderne; très beau site.



127-MODERNE; près du Car-
refour; 3 chambres, aire
ouverte; échangeur d'air; très
beau terrain.



62-PRÈS ÉCOLE LES SITTILES;
3 chambres; plancher bois franc;
garde-robe en cèdre; patio; remise;
abri d'auto; entrée asphaltée; grand
terrain; cause de vente: transfert



78-BUNGALOW; beaucoup
de commodités; 4 chambres;
sous-sol 1/2 fini; bien situé;
pour moins de 60 000 \$.

92-DÉPANNEUR avec résidence; très bien situé à
Saint-Georges.
103-TERRE À BOIS près du Carrefour.

3 FERMES à vendre près de Saint-Georges.
CONDO: 3 chambres; 155e Rue; près de la piscine.



**CARREFOUR ST-GEORGES
MAIL SUPÉRIEUR**
228-7350

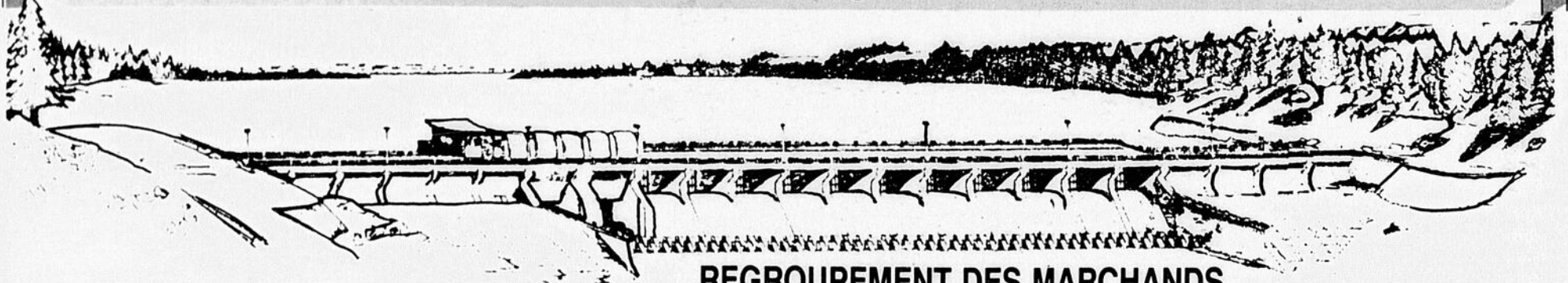
CLINIQUE VISUELLE du CARREFOUR

- EXAMEN DE LA VUE
- LUNETTES
- VERRES DE CONTACT
- LABORATOIRE SUR PLACE

**OUVERT TOUS
LES SAMEDIS**

6 5 4 1*
F O I S
MERCI

**Pour les travaux de réfection du barrage Sartigan
terminés le 23 juin 1989.**



**REGROUPEMENT DES MARCHANDS
(SIDAC) SARTIGAN**

- Ministère de l'environnement**
- Ministère des transports**
- Municipalité Régionale de Comté
Beauce-Sartigan**
- Municipalité Aubert-Gallion**
- Ville Saint-Georges**
- Ville Saint-Georges Ouest**
- Robert Dutil, député de Beauce-Sud**

**Une initiative de votre Sidac Sartigan
et ses marchands**

*** Nombre de signataires désireux de savoir le barrage
ouvert à l'année.**



8920, boul. Lacroix,
Ville de Saint-Georges
(voisin du Dunkin Donuts) 227-5319

le meuble
BRANCHÉ

L'ECLAIREUR
PROGRES
**Beauce
Nouvelle**



Votre maison
de beauté

SERA OUVERTE
durant les vacances

Bienvenue!

studio edith serei enr. 228-9244
12615, 1re ave, St-Georges (Stationnement facile, face à Giguère Fleurieste)

Saint-Jean dramatique à la ferme RodVeil

La famille André Rodrigue de Saint-Simon les Mines devrait voir terminer sous peu leur nouvelle grange toute neuve. Mais les membres de la famille n'oublieront pas la Saint-Jean Baptiste de sitôt puisqu'au lieu du traditionnel feu de joie marquant la fête des Québécois, ils ont plutôt eu droit à un incendie emportant en fumée la grange de 260 par 36 pieds, 11 000 balles de foin et 21 génisses.

par Marie-Andrée Quirion

Il était 14h45, le 24 juin dernier lorsque M. Rodrigue qui s'affairait à ramasser les dernières balles de foin, aperçu de la fumée qui montait de sa grange où étaient déjà entassées 11 000 balles de foin. «J'ai pensé en tout premier lieu à mes garçons qui s'affairaient à décharger un voyage de foin à une extrémité de la grange», relate M. Rodrigue. Arrivés sur les lieux, M. Rodrigue et ceux qui travaillaient avec lui ont entrepris de faire sortir de la grange les 39 bêtes qui y étaient, soit 15 vaches et 24 génisses. Malheureusement 21 d'entre

elles ont connu une fin atroce.

«Nous ne pouvions rien faire, en 45 minutes, tout était brûlé», explique M. Rodrigue. «Les pompiers ont empêché ma maison d'y passer aussi puisque celle-ci est à seulement une vingtaine de pieds du bâtiment qui a brûlé». Avec l'aide d'un bulldozer qu'un citoyen de Saint-Simon avait bien voulu amener, les parties de la grange qui s'effondraient étaient immédiatement poussées plus loin. Le bris du moteur d'un convoyeur serait à l'origine de l'incendie de la ferme Rodveil qui a fait pour 250 000 \$ de dommage.

Amitié

Dès le lendemain de la catastrophe, une centaine de bénévoles ramassaient les débris afin de permettre à M. Rodrigue de reconstruire. «Je l'avoue, si ce n'avait été de l'aide que j'ai reçue, je crois que je n'aurais pas reconstruit», soutient André Rodrigue. «Tous ces gens ont formé une grande famille et ne m'ont pas laissé le temps de me lamenter sur mon sort». Tous les jours depuis la catastrophe, des hommes et des femmes se rendent chez la famille Rodrigue afin d'apporter une aide quelconque. «On m'a offert du foin», poursuit M. Rodrigue. «Évidemment, je perds un an de reproduction puisque la plupart de mes

génisses ont brûlé mais j'ai pilé sur mon orgueil et j'ai accepté l'aide que l'on veut bien m'offrir», ajoute fièrement M. Rodrigue. La nouvelle grange sera un peu moins grande mais elle sera construite sur deux étages.

Reconstruction

Il y a justement dix ans, André Rodrigue avait vu son étable et sa maison partir au vent. «Nous nous remémorions justement cet événement la semaine dernière», explique André Rodrigue. «Je crois que la prochaine fois je ne tenterai pas le sort et je vendrai avant le dixième anniversaire», termine-t-il gaiement.



M. André Rodrigue en compagnie de deux de ses fils devant le chantier de construction de la nouvelle grange.

Près de 50 000 \$ de tabac volé

par Marie-Andrée Quirion

L'ouverture lundi matin dernier du libre-service alimentaire Duval du boulevard Lacroix à Saint-Georges a été quelque peu perturbée alors que les employés ont constaté avec effarement qu'il ne restait plus un seul paquet de cigarettes, ni une seule graine de tabac dans l'entrepôt et sur les étagères. Un vol évalué à près de 50 000 \$ par le proprié-

taire, M. Jean-Guy Duval.

Selon ce dernier, la porte de réception de l'entrepôt avait été brisée. «Les voleurs ont brisé la petite porte puis ont ouvert la grande et ont entré leur camionnette à l'intérieur de l'entrepôt», précise M. Duval. «Pour apporter la marchandise, ils ont pris des sacs sur les étagères».

Les policiers de la Sûreté municipale de Ville Saint-Georges, appelés sur les lieux,

ont découvert les outils dont se seraient servis les voleurs soit une masse et une barre à clous. Une poignée de porte et de la peinture blanche ont également été découvertes, offrant quelques indices à l'enquêteur Julien Laplante.

Précisons en terminant que le libre-service Duval possède cinq entrepôts à travers la province et que c'est la première fois qu'un tel vol y est perpétré.



L'esprit d'entraide beauceron a permis à M. Rodrigue de voir sa grange reconstruite en une dizaine de jours.



Le propriétaire du libre-service Duval, M. Jean-Guy Duval montre l'étagère de tabac qui a été la cible des voleurs dans la nuit de dimanche à lundi dernier.



Patrimoine ou développement?

Le futur développement commercial de la 16ème rue à Ville Saint-Georges Ouest continue de faire jaser. Non pas qu'un développement commercial soit mal en soi, bien au contraire, mais M. Gordon Pozer s'interroge quant à l'avenir du cimetière anglican, situé tout près, où reposent ses ancêtres fondateurs de la ville.

Au début, M. Pozer craignait l'érosion. Mais les promoteurs du projet l'ont rassuré en expliquant qu'ils allaient plutôt surélever le terrain. Les travaux débutés, les promoteurs n'ont eu d'autre choix que de creuser une tranchée de cinq à huit pieds, afin d'y ériger un quai de ciment. C'est ce qui a fait sursauter le descendant de la famille Pozer qui craint doublement que le cimetière, un jour, soit affecté. «Un quai, ce n'est pas naturel, ni éternel», nous disait-il.

À la ville, on ne veut pas s'immiscer dans une querelle opposant deux propriétaires privés. Le directeur général M. Laurent Nadeau nous a aussi confirmé que la ville avait bel et bien reçu

les plans et devis avant que débutent les travaux. Toutefois le maire Richard Busque ne semblait pas connaître les commerces qui iront s'établir dans ce secteur, lorsque nous lui avons posé la question lors de la dernière séance régulière. Le maire nous assure toutefois qu'ils seront conformes aux normes de la ville.

Abstraction faite du cimetière, il me semble que la ville devrait en savoir plus long sur ce développement commercial. Bien sûr, la 16ème rue se veut un pôle d'attraction, mais pas de là à mettre en péril un site historique. Remarquez bien, le cimetière peut être hors de danger mais personne n'a encore réussi à rassurer M. Pozer.

L'histoire n'est pas sans rappeler celle des condominiums du Séminaire. La population s'était alors élevée contre le projet mais... en vain. Alors, imaginez ce que Gordon Pozer, peut faire... seul!

Mot pour rire

par JACQUES LÉGARÉ



La musique «saoule»

Jeudi dernier j'ai passé une nuit bleue et blanche à écouter du jazz à Québec. Y a-t-il quelque chose de plus plaisant que de jaser au son du jazz et de prendre un blues et une Blue au son de la «saoule» musique?

Pour ceux qui ne savent pas ce qu'est le jazz, disons que c'est une espèce de ligue d'impro pour les musiciens. Quand il y en a un qui joue tout seul, les autres attendent patiemment qu'il ait fini en regardant au plafond ou en mangeant un sandwich. Quant au public, il peut parler, applaudir ou crier n'importe quand. Il est par contre interdit de tirer des «claques» sur la scène quand on n'aime pas les impros. C'est spécial un peu le jazz...

«C'est une question de feeling» n'est pas du jazz, mais le jazz c'est une question de feeling quand même. Tout est dans l'ambiance! Qu'on le veuille ou non c'est comme ça. Si un vieux musicien noir aux cheveux blancs se présente, qu'il a un nom qui sonne comme «Jones» ou «Johnson», qu'il joue de la «vraie» contrebasse et si on murmure dans la salle qu'il arrive de la Nouvelle-Orléans, l'homme risque de passer pour un génie même si son métier était de travailler pour la voirie à la Nouvelle-Orléans et qu'il se sert de son instrument comme d'une pioche.

Mais la plupart du temps, le gars sera effectivement un excellent musicien. Parce que les noirs du Sud des États-Unis ont le rythme dans le sang et qu'ils ont inventé cette musique? Peut-être. De toute façon, moi je me dis: «Un gars qui est noir et qui réussit à se trouver un emploi à 70 ans, il est bon!».



ECLAIREUR

Beauce Nouvelle

12625, 1re Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4
Tél.: 418-228-8858

Une division de
Groupe Quebecor Inc.,
612 Ouest, rue St-Jacques,
Montréal, Québec
H3C 4M8
Tél.: (514) 282-9600

QUEBECOR INC.
ANDRÉ GOURD, Vice-président
Édition et Commerce de détail
MONIQUE LÉONARD, Directrice
générale, Hebdomadaires régionaux
NORMAND BELISLE, C.A. Contrôleur
Édition et Commerce de détail

Directeur général régional:
YVON ROY

Directeur général:
Paul-André Parent

Directeur des ventes:
Robert Quirion

Publicitaires:
Paul Gilbert
Jean-Luc Grenier
Suzy Paquet
Alain Gosselin
Denis Lacombe
Marcelle Houde

Directeur de l'information:
Simon Busque
Michel Roy, adjoint

Journalistes:
Jacques Légaré
Chs-Edouard Parent
Marie-Andrée Quirion
Pierre Saucier (sport)

Repr. à Montréal:
REPCOR
612 ouest, rue St-Jacques
Montréal, H3C 1C8

Contrôleur:
Michel Aubertin

Secr. de direction
et comptabilité:
Jacinthe Doyon

Facturation:
Marcelle Audet

Réceptionniste
et annonces classées:
Martine Lessard

Abonnements:
Jocelyne Vachon, 228-8858

Porteurs:
Martine Lessard, 228-8858

Atelier de montage
Directeur de production:
Jean-Luc Poulin

Surintendant
(composition):
Louis Déchêne

Coût abonnement:
Canada: 1 an \$40. - 6 mois: \$25.
États-Unis et pays étrangers:
1 an \$80. - 6 mois \$45.

Imprimé par: Imprimerie St-Romuald
de St-Romuald, Courrier de 2e classe
Permis no 1193

Toute reproduction des annonces ou informations
en tout ou en partie, de la façon officielle
ou déguisée est formellement interdite sans la
permission écrite de la compagnie

HEBDOS
REGIONAUX
DE QUEBECOR
INC.

Développement commercial de la 16ème rue

«On n'a pas à s'immiscer entre deux propriétaires privés»

—Richard Busque

Décidément, le futur développement commercial de la 16ème rue à Ville Saint-Georges Ouest n'a pas fini de faire jaser. Malgré les pressions de M. Gordon Pozer, qui craint énormément pour le cimetière anglican, la ville ne bronche pas et les travaux vont bon train. Assez qu'on a même creusé une tranchée de cinq à huit pieds de profondeur pour y ériger un quai, ce qui a irrité au plus haut point M. Pozer.

par Simon Busque

M. Pozer nous indiquait qu'il comprenait mal que la ville ne puisse réagir. «Vous allez me dire que je prêche pour mon clocher mais je trouve extrêmement de valeur de faire traiter un site historique de cette façon. Allez voir ce qu'il sont en train de faire avec les fondateurs de la ville», nous déclarait M. Pozer.

Le descendant de la célèbre famille croit que la ville a les mains liées dans cette affaire. «La ville aurait à tout le moins dû exiger les plans et devis avant même que débute la construction».

Les promoteurs du projet, les frères Labbé, ont tenté de rassurer M. Pozer en



M. Gordon Pozer craint pour le cimetière, surtout depuis qu'on a creusé une tranchée pour y ériger un quai.

(PHOTO: Michel Roy)

expliquant que le quai serait fait à toute épreuve mais il semble que ce ne soit pas suffisant.

«C'est bien beau, réplique M. Pozer, mais un quai, ce n'est pas naturel et à un

moment ou un autre, ça va céder. Et si le quai cède, dans quel état retrouvera-t-on le cimetière?». «Je n'ai pas peur pour aujourd'hui mais pour l'avenir et j'aime mieux ne pas y penser».

M. Pozer se sent toutefois seul. «J'aimerais pouvoir faire quelque chose mais je suis tout seul et chacun est préoccupé par ses propres affaires. Mais j'aimerais bien que la population se mobilise

pour protéger ce site historique», donnait-il à entendre.

Pas à s'immiscer

Le maire Richard Busque était peu loquace lorsqu'on a abordé le sujet. Bien qu'il trouve la situation déplorable, il nous expliquait que les travaux s'effectuaient sur un terrain privé et non sur celui de la ville.

«À peine cinq pieds de terrain appartenant à la ville sont touchés par le projet et ce, de façon temporaire. Alors, la ville n'a pas à s'immiscer dans un dossier opposant deux propriétaires privés», précisait-il.

Rappelons qu'avant l'acquisition de ces terrains par les frères Labbé, la famille Pozer avait cédé une partie du terrain du cimetière, moyennant les frais juridiques, aux propriétaires du secteur.

BAINS FLOTTANTS

SPECIAL
\$15⁰⁰

chacun
pour 2 personnes

-Salle individuelle
pour chaque
personne

-Salon privé
après
le bain

Effets bienfaisants
de bains flottants:

- baisse radicale du stress
- élimination de la fatigue
- bien-être général

OUVERT LE SOIR
Informations et rendez-vous

Fémina

ESTHÉTIQUE COIFFURE RELAXATION

HOMMES FEMMES

228-2023

11825, Boul. Lacroix, Saint-Georges

CENTRE D'EMPLOI DU CANADA POUR ÉTUDIANTS

Mail supérieur, Place Centre-Ville — 227-5851

EMBAUCHEZ DES ÉTUDIANTS



Ministère de l'Emploi et de l'Immigration

Government of Canada

Ministère du Travail

Canada 89

Tous nos

FAUTEUILS sont:

EN

GRANDE RÉDUCTION

CETTE SEMAINE

PRIX

à partir de

129\$

Magnifique
choix de styles
aux couleurs
des plus
attrayantes



MEUBLES GÉRARD POIRIER

DÉPOSITAIRE:

- Inglis
- Kelvinator
- Kitchen Aid
- Panasonic
- Hot Point
- Jenn Air
- Wood
- Toshiba

12850, 1re Avenue, Saint-Georges Est, Beauce — Tél.: 228-2710

La Fête Nationale: des hauts et des bas

par Simon Busque

La Fête Nationale a connu un succès moyen dans la région. Du moins, certains se disent fort satisfaits tandis que d'autres le sont un peu moins.

Il semble que c'est à Saint-Jean de la Lande qu'on ait fait un succès à tous les points de vue de la Fête Nationale des Québécois (voir autre article en raison de la venue des Nordiques de Québec ce soir).

À Saint-Benoît, le principal organisateur M. Daniel Proulx, reconnaît que le succès a plutôt été "ordinaire".

«La soirée de vendredi fut moyennement importante avec environ 500 personnes. Mais nous avons dû éteindre le feu de camp en raison des vents violents», nous disait-il.

«La parade a cependant été un succès et il y a également eu des activités pour enfants qui ont été appréciées», nous a-t-il indiqué tout en prenant soin de remercier bénévoles et commanditaires.

Saint-Côme

À Saint-Côme, les feux de camp et d'artifice ont été couronnés par un étonnant succès tout comme les

courses d'autos télé-guidées.

Selon M. Gaston Bélanger, l'un des responsables, l'ensemble du reste des activités a connu un succès "ordinaire".

M. Bélanger était toutefois fort heureux de nous annoncer que qu'un groupe de 10 personnes avait gagné l'automobile de marque Chevrolet Sprint. Et selon l'entente entre les 10, on repro- décait à un autre tirage, cette fois-là, entre les 10. L'heureux gagnant fut Réal Vigneault de Saint-Côme.

M. Bélanger a aussi remercié les bénévoles du Club Optimiste et les commanditaires de l'événement.

Saint-Théophile

À Saint-Théophile, La Bottine Souriante a attiré pas moins de 1 000 personnes sous le chapiteau. «Ce fut au-delà de nos espérances», nous disait le responsable, M. Alain Labelle.

M. Labelle s'est également dit impressionné par la qualité du spectacle offert par le groupe vocal, La Bande Magnétique. «Ce fut le meilleur show du week-end», ajoutait-il.

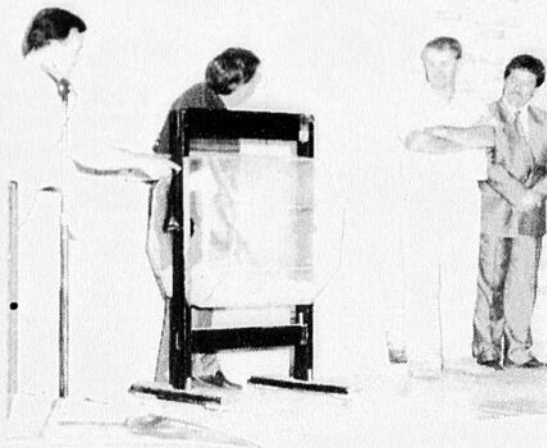
M. Labelle a aussi tenu à préciser que les gens avaient grandement participé à la fête. «Nous avons aussi reçu beaucoup

de gens de l'extérieur».

Saint-Georges Ouest

Au Parc des 7 Chutes de Saint-Georges Ouest, on semblait également heureux de la tournure des événements.

Le directeur des Loisirs, M. Dany Côté, nous indiquait que les feux d'artifice et la promenade à chevaux avaient attiré beaucoup de gens. «Nos feux de joie n'ont pas connu les succès escomptés», précisait-il.



L'abbé Émilien Marois a procédé au tirage du billet gagnant de l'automobile à Saint-Côme.
(PHOTO: Gaston Bélanger, collaboration spéciale)

CENTRAL - ELECTROLUX - CENTRAL

Vente et installation de "central"

SOLIROC

Réparation de toutes marques de balayeuses

DUO-VAC

Nouvelle centrale DUO-VAC

ASPIROLUX POULIN Enr.

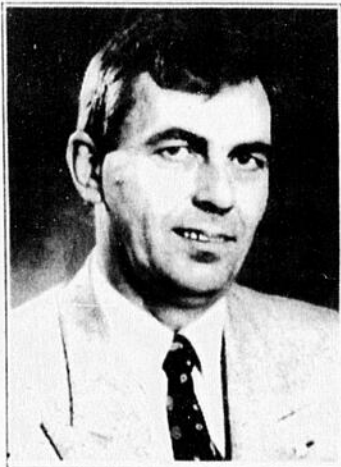
10615, 127e Rue, St-Georges

228-7799

RENE POULIN propriétaire

PAULETTE POULIN

AVIS DE NOMINATION



Monsieur Luc Marcoux, président de Lauréat & Luc Marcoux Ltée, annonce la nomination de **Monsieur NORMAND CLICHE** à titre de Directeur de Territoire, pour les régions de l'Amiante, Beauce et les Bois-Francs.

Auparavant Monsieur Cliche occupait les fonctions de gérant de service chez Cliche Automobile Ltée. Son expérience saura être profitable pour la clientèle existante et future. Nous lui souhaitons bonne chance dans l'exercice de ses nouvelles fonctions.

**CARREFOUR
ST-GEORGES**

**RABAIS
JUSQU'À**

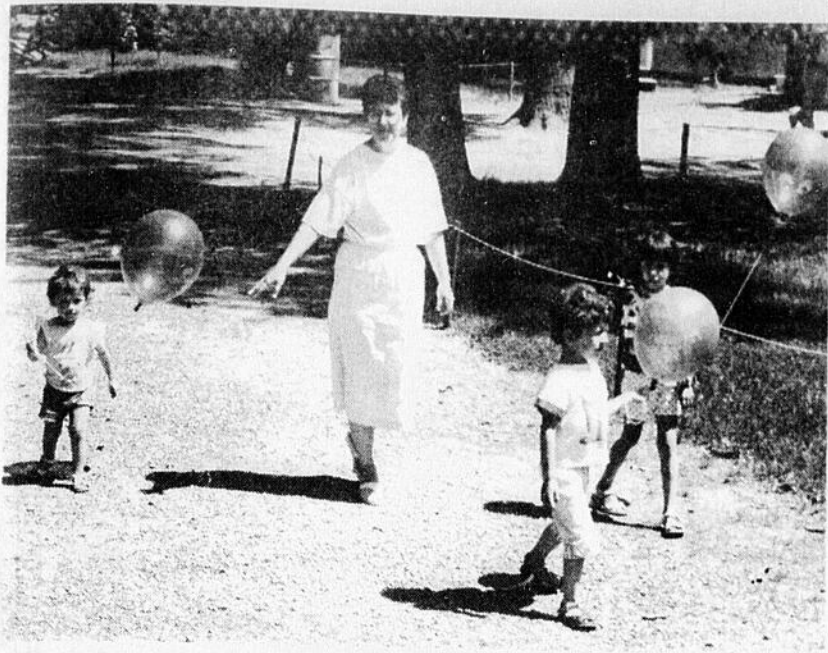
90

%

**Sur la
MARCHANDISE
de SAISON**

Débutant le 10 JUILLET

pour la "VENTE TROTTOIR"



Les jeunes s'amusaient au Parc des 7 Chutes.



Un concours d'hommes forts à Saint-Théophile.



La parade de la Fête Nationale de Saint-Benoît a attiré beaucoup de curieux.

25 000 exemplaires
distribués gratuitement
228-8858

VIVEZ EN SANTÉ VIVEZ HEUREUX!

Jean-Marc Brunet, n.d.,
de l'Académie
des Sciences de New York



Ici et là dans le domaine de la santé

LA MARCHÉ AVEC DES CHARGES DANS LES MAINS

En soi, la marche est un merveilleux exercice. Cependant, il faut bien reconnaître que c'est surtout la partie inférieure du corps qui reçoit le plus de travail. Le haut du corps n'est pas tellement sollicité. Pour pallier à cette lacune, on a pensé à tenir des charges dans les mains pendant la marche. Cette pratique est-elle valable?

Il n'y a aucun doute que le fait de tenir des charges dans les mains, accentue la dépense calorique. Lorsqu'on se déplace en transportant des charges, l'effort est nécessairement plus considérable. Il y a donc là un premier avantage.

Sur le plan des avantages, on peut aussi invoquer le fait que les charges permettent de solliciter les muscles des bras et du torse en général. Dépendamment des charges utilisées, cette sollicitation n'est pas négligeable.

Mais cette pratique comporte un inconvénient. Une étude, rapportée dans *Muscles & Fitness*, a montré que cette forme de marche favorise l'augmentation de la pression artérielle systolique.

Pendant l'effort, le cœur doit donc pomper le sang contre une résistance accrue. Cette augmentation de la tension artérielle systolique est due au fait que les muscles du tronc sont en contraction plus ou moins constante. Dans cette condition, la pression systolique augmente et le cœur doit fournir un effort plus considérable.

Chez les individus qui ne présentent pas de problèmes cardiovasculaires, ce phénomène est sans grande importance. Mais chez ceux qui ne doivent pas imposer à leur cœur des efforts superflus, il n'est pas souhaitable de provoquer une telle augmentation de la pression artérielle systolique.

On doit donc conclure que la marche pratiquée avec des charges dans les mains, ne convient bien qu'aux personnes déjà en bonne forme cardiovasculaire. Les gens dont le cœur est quelque peu déficient, ou ceux qui font déjà de l'hypertension artérielle, doivent s'adonner à la marche de la façon conventionnelle.

LA VITAMINE C ET LES TROUBLES CARDIAQUES

Selon le Dr Anthony Verlangieri, Ph.D., de l'Université du Mississippi, une carence en vitamine C peut favoriser l'encrassement des artères. Le Dr Verlangieri explique qu'un manque de vitamine C entraîne l'augmentation du taux de cholestérol. Ce dernier peut alors plus facilement se déposer dans les artères et y créer de l'obstruction. Les artères du cœur n'échappent pas à cet encrassement, d'où les troubles cardiovasculaires qui peuvent s'ensuivre.

On a donc là une raison de plus de prendre régulièrement un bon supplément de vitamine C. On sait que cette vitamine est particulièrement utile pour tonifier le système immunitaire. Chez les personnes âgées, la vitamine C est donc doublement nécessaire puisque le système immunitaire est souvent déficient et que l'encrassement des artères est fortement à craindre.

Pour vraiment tirer profit de la vitamine C, il faut en prendre au moins 1000 mg par jour. Seule la supplémentation peut permettre d'aller chercher une telle quantité de vitamine C.

LE
NATURISTE

CARREFOUR
ST-GEORGES
228-9735

Qualité supérieure d'aliments naturalistes et de suppléments alimentaires au meilleur prix
Dépositaire exclusif des suppléments alimentaires du docteur Jean-Marc Brunet, n.d.
Conseils gratuits par des conseillers naturalistes diplômés
NOMBREUSES AUBAINES



Charles-Edouard Plante
propriétaire



Claire Poulin
conseillère décoration



Nicole Plante
conseillère décoration



Nicole Rodrigue
secrétaire



LES COUVRE-PLANCHERS -
PLANTE & FRÈRES INC.
448, boul. Renault, Beauceville
Tél.: 774-6102

Nous faisons aussi la
livraison

*C'est pour ceux qui
déménagent ou qui rénovent...*

Nous avons tous les accessoires de
Salle de bain - Chambre - Cuisine - Salon
pour compléter la décoration de votre maison

- Céramique
- Stores - rideaux
- Couvre-lit
- Tapis - prélat
- Peinture
- Acc. de salle de bain
- Tapisserie
- Plantes décoratives
- Tuiles

3 conseillers en décoration



Roger Dostie
rembourseur



Marc Gilbert
gérant



Gilles Gosselin
designer



Lyne Benoit
conseillère en aménagement

Saint-Jean de la Lande se prépare pour les Nordiques

Si l'on se fie au nombre de visiteurs qui se sont rendus à Saint-Jean de la Lande, la fin de semaine de la Fête Nationale, on doit s'attendre à ce qu'énormément de gens envahissent la petite municipalité ce soir lors de la visite des Nordiques de Québec, qui disputeront un match de balle-molle amical contre une formation des étoiles de la Beauce.

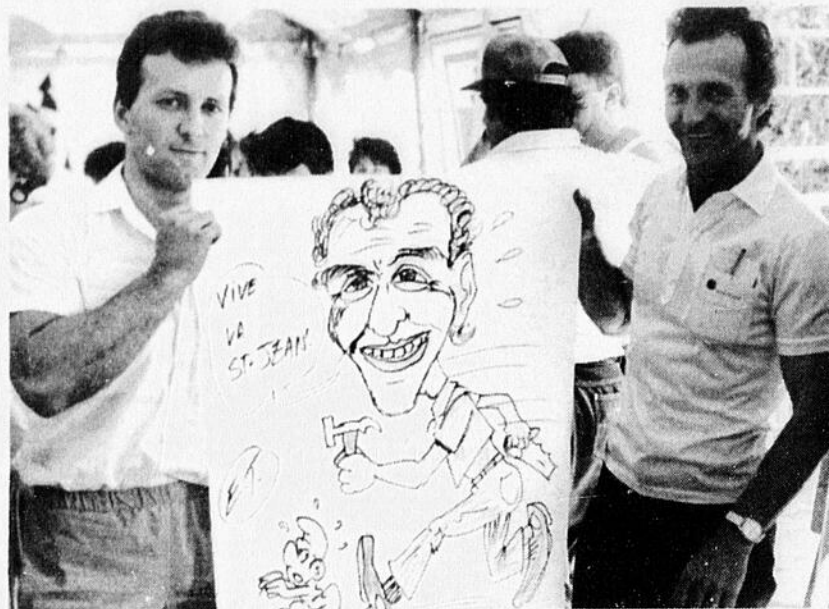
par Simon Busque

C'est du moins ce qui ressort des propos de M. Denis Thibodeau, principal artisan de la Fête Nationale et de la venue des Nordiques à Saint-Jean de la Lande.

Selon M. Thibodeau, entre 15 000 et 18 000 personnes se sont rendues pour fêter à Saint-Jean de la Lande le week-end de la Fête Nationale et il attend rien de moins que 4 000 spectateurs ce soir pour le match impliquant les Nordiques.

«Ce fut fantastique», s'est-il exprimé en parlant de la Fête Nationale. «La seule parade de nuit a attiré entre 8 000 et 10 000 personnes et je n'en mets pas trop», a-t-il indiqué.

«Les spectacles du groupe Hadjiboudjou et du Grand Gervais ont aussi fortement



Le caricaturiste Éloi Thibodeau a drôlement bien «organisé le portrait» du principal artisan de la Fête Nationale et de la venue des Nordiques à Saint-Jean de la Lande, Denis Thibodeau.

été appréciés», de nous dire M. Thibodeau qui a également tenu à remercier les nombreux bénévoles et commanditaires de l'événement.

Le principal organisateur de l'événement a aussi tenu à souligner le nom des

gagnants des différents prix majeurs du tirage dont les profits ont été versés à l'OTJ de l'endroit. Gaétan Lagrange de Saint-Georges s'est mérité l'automobile Hyundai Excel 89 de Polar Beauce, Mme Jacinthe Veilleux de Saint-

Georges, un magnétoscope VHS et Mme Laure-Yvonne Poulin de Saint-Jean de la Lande, la télé couleur, ces deux derniers prix étant offerts en collaboration avec Distribution Électronique.

Place aux Nordiques

Les Nordiques de Québec enverront une forte délégation ce soir à Saint-Jean de la Lande. Les Michel Goulet, Mario Marois, Robert Picard, Mike Hough, Jeff Brown, Marc Fortier, Claude Loiselle et plusieurs autres seront de la partie.

Ils arriveront à Saint-Georges sur le coup du midi pour par la suite aller visiter les patients du CHRB, pavillon Notre-Dame à 13h30.

Les Nordiques sont attendus à Saint-Jean de la Lande pour 16h30 avant de participer à un souper populaire au ragoût de boulettes et par la suite prendre part au match de balle-molle, qui est prévu pour 19h30.

«On peut facilement accueillir 4 000 spectateurs pour ce match», nous indiquait M. Thibodeau qui invite tous les partisans des Nordiques de la région à assister à cette rencontre.

Fait à signaler, il n'en coûtera que 2,50 \$ pour voir le match. Et, il va sans dire que l'action ne manquera pas. Alors, à vous d'aller voir vos vedettes favorites.

Les Appareils Électroniques St-Victor Enr.

VENTE • SERVICE • RÉPARATION
RADIO • T.V. • VIDÉO



PANASONIC

120, rue Commerciale,
St-Victor, Beauce, G0M 2B0
Mario Vachon, prop.

588-6465



BORDER TRUST COMPANY

JACKMAN, MAINE 04945
Téléphone: 207-668-2251

Pour un service bancaire complet, nous sommes à la porte voisine...

ASSURANCE
JUSQU'À 100 000 \$
SUR DÉPÔT (F.D.I.C.)

SERVICE À L'AUTO
OUVERT LE SAMEDI DE 9h00 à MIDI

"The Friendly International Bank"

**3 TIRAGES
CHAQUE SEMAINE**

• 1 gallon
de sirop d'érable

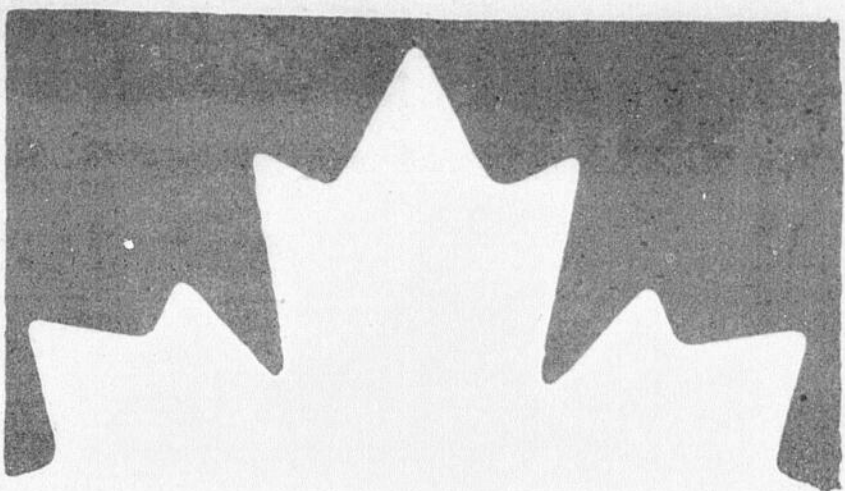
• 2 repas au Sablonet

Venez cueillir de belles
FRAISES JUTEUSES
avec votre famille et
vos amis.

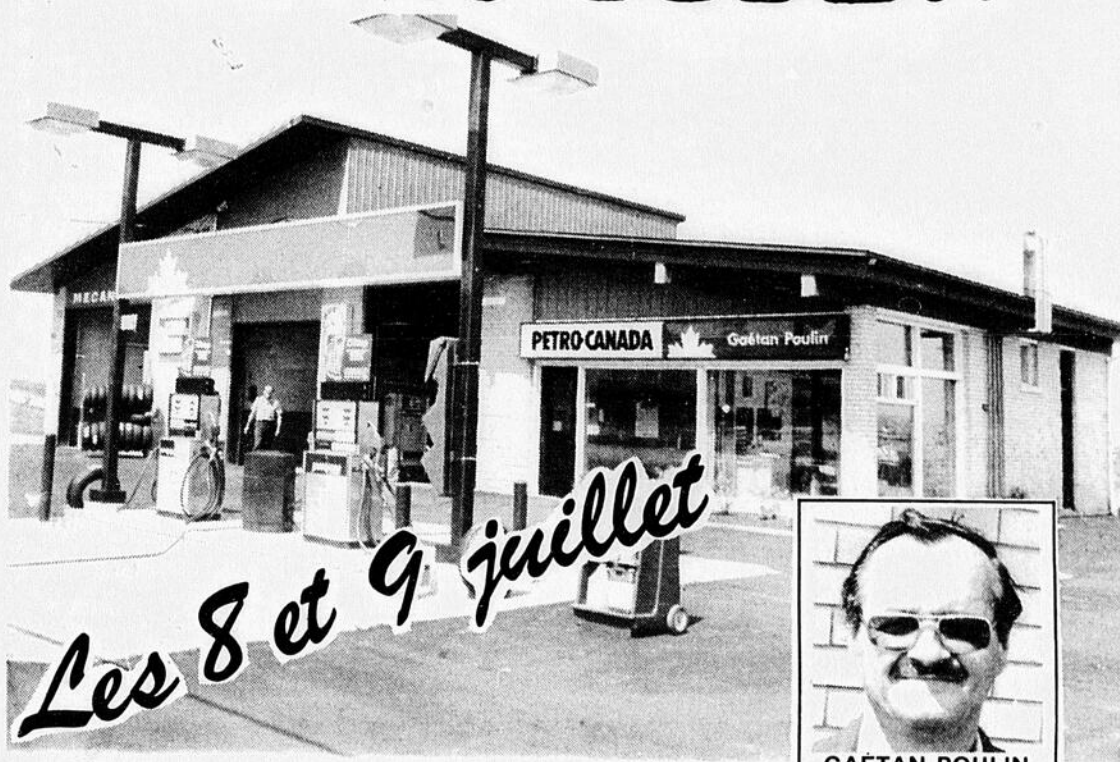
Aussi VENTE au DÉTAIL

YVON ROY
10475, 127e rue,
St-Georges Est
228-4343

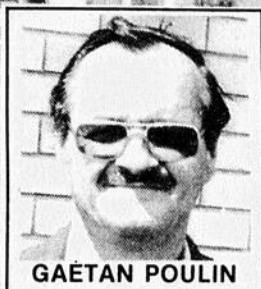
**Vous pouvez
cueillir
de 6 hres A.M.
à 21 hres P.M.**



PETRO-CANADA



Les 8 et 9 juillet



GAÉTAN POULIN

**Fin de semaine de promotion
en appréciation
de 20 ans d'encouragement
reçu par le public...**

- Nous profiterons de l'occasion pour faire visiter nos locaux fraîchement redécorés.
- Il y aura des **BONS-RABAIS** remis à tous les visiteurs.
- Plusieurs prix seront tirés au hasard, samedi et dimanche, les 8 et 9 juillet
- **GRATUIT** pour les enfants: ballounes, bonbons, etc....



PETRO-CANADA®

GARAGE GAÉTAN POULIN ENR.

SPÉCIALITÉS: ALIGNEMENT - BALANCEMENT
FREINS - MISE-AU-POINT - MÉCANIQUE GÉNÉRALE
SILENCIEUX - SERVICE DE DÉPANNAGE

Gar.: 588-6131

353, rue Principale, St-Victor de Beauce

G0M 2B0

**ERNEST
GILBERT INC.**



Alain Gilbert
Président

9525 Boul. Lacroix
St-Georges-Est,
Beauce, Québec
G5Y 2B6
(418) 228-8021

**LEVY
TRANSPORT**

Bur.: (418) 882-2218
Télécopieur: (418) 882-0275

Lucien Forgues
Directeur général

258 RUE COMMERCIALE
C.P. 156 ST-HENRI
LEVIS QUE G0R 3E0

McKERLIE-MILLEN

DIVISION DE McKERLIE-MILLEN INC.

669 BOUL. RENAULT BEAUCVILLE QUE G0S 1A0
TEL. (418) 774-9866



ROGER MATHIEU
GERANT

Vente: accessoires
et pièces d'auto

1-800-463-8980

DROUIN

IMBATTABLE

10350, 1re Ave, Ville Saint-Georges, Bce 228-2077

680, 15e Ave, Saint-Zacharie, Bce 593-6501

UNIVERSELLES



608, 1re av. Renault,
Beauceville
774-3345



**DENIS CHABOT
PAYSAGISTE INC.**

AMÉNAGEMENT PAYSAGE DÉCOR

(418) 426-3133

157 Principale
Tnnq-Jonction, Beauce G0N 1X0



AUTOMOBILES NATIONAL INC.

585, 90e Rue, St-Georges Est
228-8838



BEAUC AUTO ACCESSOIRES LTÉE

Pièces et équipement: autos, camions, industries
VENTE et RECONDITIONNEMENT de MOTEURS A GAZ et DIESEL
ATELIER MÉCANIQUE



325, 107e Rue, Saint-Georges,
Beauce, G5Y 3J8

Tél.: 228-8818

Sans frais: 1-800-463-1618



PAVAGE SARTIGAN LTÉE

**VILLE DE SAINT-GEORGES 228-3875
SAINT-VICTOR 588-6895**

178 55, 1ère avenue, Ville de Saint-Georges, Beauce



Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h00
Ouvert tous les samedis avant midi.

10240, boul. Lacroix Tél.: 228-5575



Roger Bertrand

Bureau chef:
377, rue Dupuy
Québec, (Québec)
G1L 1P2
418/626-5278

1-800-463-4394
TÉLÉX: 061-3732
FAX: 418/626-7843

Buccursale:
1780, route de l'Aéroport
Sainte Foy (Québec)
G2E 3J9
418/872-3751

TRAFIC BEAUCÉ MÉGANTIC

Vendeur Bridgestone
Aurora - Général

227-0937

**LES EXCAVATIONS
ANDRÉ GOSSELIN LTÉE**

260, rue Notre-Dame,
Saint-Victor

588-3367

**G. Lebeau &
RANCOURT RADIATEUR**

Division du Groupe T.C.C. (Québec) Inc.
M. et Mme Gaston Lessard, props.

9080, boul. Lacroix, St-Georges Bce, G5Y 5P4 - 227-0227

*Pour remercier toute
notre clientèle...*

Le ministre mise sur Cosmo-vision

par Michel Roy

Le ministre des Communications du Québec, le député de Beauce-Sud Robert Dutil, n'a pas l'intention pour l'instant de demander à Radio-Québec de construire une tour de diffusion dans la Beauce pour rejoindre les quelque 7 200 foyers non câblés. «Je maintiens que Cosmo-vision est la solution», nous déclarait-il vendredi dernier.

Cosmo-vision, on le rappelle, est cette initiative privée dans laquelle les deux paliers de gouvernement investissent

500 000 \$, et qui a pour but de rendre accessibles une quinzaine de canaux aux foyers non câblés. Au moyen des micro-ondes, on rejoindrait chacun des foyers désirant s'abonner, à un tarif, estime M. Dutil, comparable à celui du câble.

Cosmo-vision n'est encore qu'à l'étape de l'expérimentation. Le ministre croit qu'on devrait pouvoir le mettre en place à l'automne prochain.

Même si la Beauce est une des seules régions du Québec à ne pas être desservie en ondes ouvertes par Radio-Québec, M. Dutil estime que les non-câblés de la région,

pour la plupart, s'abonneraient au câble si le service était disponible.

M. Dutil soutient aussi que la technologie des antennes est maintenant dépassée par les nouveaux moyens de diffusion. Il se refuse donc à cette dépense d'environ un million de dollars.

Par contre, il admet que son gouvernement étudie un projet de relocalisation de Radio-Québec, de plusieurs millions de dollars. «Mais nous voulons faire en sorte que la relocalisation coûte à peu près ce que coûte la location de locaux pour Radio-Québec présente-

ment».

Le ministre se garde la possibilité de reviser sa position sur la construction d'une antenne

en Beauce, dans le cas où Cosmo-vision n'aurait pas l'efficacité escomptée.

SAB SYSTÈME D'ALARME DE BEAUCE

- Télécopieur fax
- Surveillance par caméra-véo
- Système téléphonique Toshiba
- Messager portatif
- Système d'alarme (feu, vol)

CENTRALE DE SURVEILLANCE
24 SUR 24

TÉL.: 1-227-5555 — FAX: 227-3799
11985, 2e ave, Saint-Georges, G5Y 1X3

decor plus
Pierre Morin
• plan • devis • estimation

9065, boul. Lacroix,
Saint-Georges,
Beauce

(418) 228-0500



LA LAMPE HALOGÈNE

Choisir une lampe halogène, c'est choisir une lumière blanche pure et cristalline tension de 12 volts ainsi qu'une économie d'énergie. Ses circuits sont protégés et son fusible est incorporé. Il est compact et coulé dans l'époxy. De plus, il n'affecte aucune des ondes radio FM ou ondes TV. Il fonctionne parfaitement avec un variateur ordinaire à \$6.99, tel que vendu dans des magasins à rayons ou tel que vous possédez déjà pour lumière traditionnelle.

À l'achat d'une lampe NOVUS et d'une ampoule MR16 50W 12V EXN, obtenez une ampoule gratuitement

- stores
- draperies
- papier peint
- tapis
- préart
- céramique
- cadres
- peinture
- luminaires
- articles décoratifs

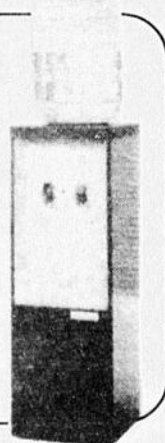
Distel
LIBRE
SERVICE
D'EAU PURE DISTILLÉE

- 4 L (1 gallon) **.89¢**
- 11 L (3 gallons) **1,99\$**
- 18 L (5 gallons) **2,99\$**
- 22 L (6 gallons) **3,45\$**

Refroidisseur
d'eau \$299.
Spécial

et obtenez
4 remplissages
GRATUITS

VENTE ET LOCATION



DISPONIBLE À VOS
SUPERMARCHÉS

MAURICE FORTIN

11520, 2e Av., St-Georges Est 228-9797
616, boul. Renault, Beauceville 774-3636

Restructuration des loisirs

Le conseil de l'Ouest veut une rencontre avec la Commission

par Simon Busque

La Commission consultative des loisirs de Ville Saint-Georges Ouest a finalement déposé au conseil son rapport sur la restructuration des loisirs, lors de la séance régulière du 26 juin dernier.

Les édiles ont, d'un commun accord, décidé d'étudier ce rapport plus en profondeur avant de prendre les décisions qui s'imposent.

«Je propose que tous les membres du conseil rencontrent ceux et celles de la Commission des loisirs avant de prendre les décisions finales et de statuer par la suite sur les échéanciers», indiquait le maire Richard Busque. «Ce ne fut pas un dossier

facile et je remercie tous gens de la Commission pour leur excellent travail», a-t-il pris soin d'ajouter.

Rappelons que le conseil avait mandaté la Commission en septembre 1987 afin qu'elle prépare son rapport. Depuis, quatre directeurs des loisirs se sont succédés et le conseil a aussi mis beaucoup d'énergie dans le dossier de la fusion. Le conseil s'est donné jusqu'à la fin du mois d'août pour rencontrer les membres de la Commission.

Les pompiers

Par ailleurs, il y a finalement eu une rencontre intermunicipale concernant le service des incendies.

Les deux villes se seraient mises d'accord pour déléguer MM. Laurent

Nadeau, Michel Lambert et Martin Sirois pour régler le dossier de l'accréditation syndicale.

Les villes accepteraient aussi d'octroyer la somme de 100 \$ par pompier qui ont suivi les cours du "Bloc A". Trente-trois pompiers ont suivi ce cours. Les montants de 100 \$ seront payés selon l'entente intermunicipale. Ville Saint-Georges paiera 70% de la facture et Ville Saint-Georges Ouest, 30%.

Circulation

Ville Saint-Georges Ouest fera parvenir une résolution au ministère des Transports afin d'accélérer le processus d'amélioration de la signalisation et de la circulation entre les deux villes.

Century 21



TÉL.:

227-1416

LES IMMEUBLES GECO INC. courtier

Georges E. Champagne prop.

Pour **VENDRE** ou **ACHETER**

— **RÉSIDENCES** —

— **COMMERCE** —

— **TERRAINS** —

ou

LOCATION COMMERCIALE
BUREAU PROFESSIONNEL

Service confidentiel et rapide

CHAQUE FRANCHISÉ
EST INDÉPENDANT ET AUTONOME.

DU NOUVEAU chez VIDÉO CUBE

1

Vous pouvez maintenant louer vos CASSETTES de JEUX NINTENDO 24 / 24

2

Nous avons maintenant un choix de films en location au mur

3

Et nous avons toujours nos films en location 24 / 24 dans les machines.

LOUÉS DANS LA CONFIDENTIALITÉ

Pour FÊTER l'événement du 3 AU 9 JUILLET de MIDI à 22H00, nous vous donnons la carte de membre VIDÉO CUBE

GRATUITEMENT

+ UNE LOCATION 6 HEURES + 2 JETONS-RABAIS VIDÉO CUBE DE 1 \$

Hâtez-vous, cette offre est limitée

Présentez-vous à l'adresse suivante:



12064, 1re Avenue, Ville Saint-Georges, Beauce,

(face à la Banque Royale) — Bur.: **227-5448**

Accident mortel à Saint-Benoît

par Marie-Andrée Quirion

La route a fait un mort le 27 juin dernier à Saint-Benoît lorsqu'un septuagénaire a été frappé par une voiture alors qu'il se trouvait au volant de son tracteur de ferme face à sa résidence du rang 6 à Saint-Benoît.

M. Roméo Roy, 72 ans de Saint-Benoît, est décédé quelques heures après l'accident survenu à 12h45 alors qu'il circulait en direction de Saint-Honoré dans le rang 6. L'impact s'est produit lorsque M. Roy tournait à gauche pour entrer chez lui. L'auto qui le suivait, une Pontiac Firebird 1986, conduite par Mme Julie Campeau de Saint-Honoré, tentait alors de le dépasser.

M. Roy a été projeté dans le fossé. Il est décédé à 16h00 le même jour au Pavillon Notre-Dame de Saint-Georges. La conductrice de l'automobile n'a, quant à elle, subi

aucune blessure.

Blessé grave

Serge Lavictoire de Saint-Georges Ouest a été gravement blessé

le 26 juin dernier vers 16h20 sur la route 271 à Saint-Éphrem Station.

M. Lavictoire qui conduisait une moto

est entré en collision avec une Buick 1979. Deux personnes prenaient place à bord de l'auto. Aucune d'entre elles n'a été blessée.

D'autres victimes de la route

par Marie-Andrée Quirion

La route 173 à l'intersection de l'Avenue du Palais à Saint-Joseph a été le théâtre d'un accident mortel le 29 juin dernier. Mme Yvette Roy, 60 ans de Saint-Joseph est morte après que l'automobile qu'elle conduisait soit entrée en collision avec un camion.

L'accident s'est produit à 16h40. Le second passager de l'automobile, M. Michel Nadeau de Vallée-Jonction a été blessé tandis que le

conducteur du camion s'en est sorti indemne.

Beauceville

Le même jour mais à 17h55, une collision entre une automobile et un camion remorque de la compagnie SPLIT Inc. de Vallée-Jonction faisait deux blessés graves à Beauceville.

L'accident s'est produit à l'intersection de la 9e avenue de Léry et de la route 173. Les deux blessés sont la conductrice de l'automobile, Mme Marguerite Doyon 56 ans et son passager, M. Aurèle Doyon 83 ans. Ils

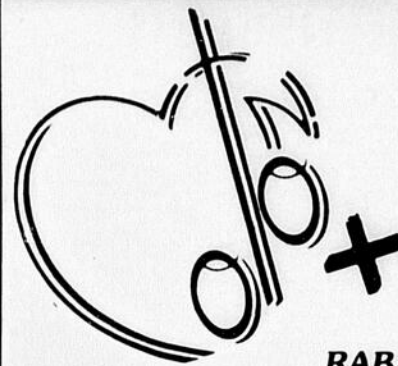
sont tous deux de Saint-Joseph.

Menaces

Dans un tout autre ordre d'idées, la Sûreté municipale de Ville Saint-Georges a appréhendé un individu, le 29 juin dernier, qui menaçait de mort une personne avec un couteau.

L'individu de Saint-Georges, bien connu des milieux policiers, a été conduit au centre de détention d'Orsainville. Il devait comparaître, hier au Palais de Justice de Saint-Joseph.

GRANDE VENTE TROTTOIR



La Boutique
Coton +

"PLACE CENTRE-VILLE"

(Mail supérieur)

227-0414

RABAIS DE

20% à 75%

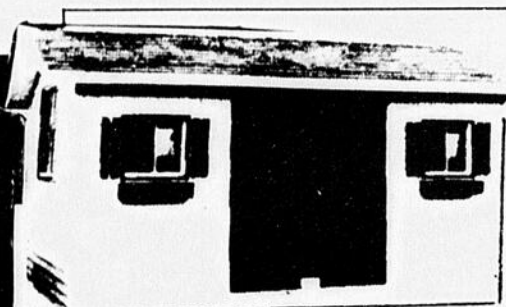
sur toute la
MARCHANDISE D'ÉTÉ
en magasin

Lot de CHEMISIERS,
PANTALONS
et de CHANDAILS Réduits à

20\$

SUPER SPÉCIAL
BLOUSON de CUIR
d'AGNEAU

225\$



Remise Québécoise
Pente 4/12
12' x 10'



Remise Française
12' x 12'

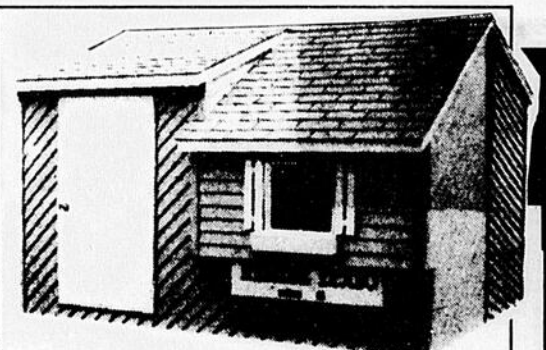
REMISE de QUALITÉ PRATIQUE et JOLIE

Le plus grand choix
de remises
dans la région.

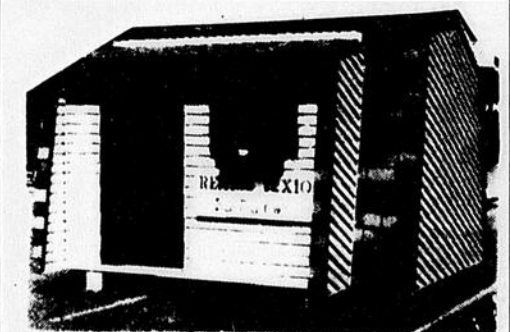
Installation et
livraison comprises

PLUSIEURS MODÈLES
EN MONTRE
AU 3800, 6e AVENUE,
ST-GEORGES OUEST

Chez Lacroix,
il y a du choix!



Remise Moderne
12' x 10'



Remise Futura 2000
12' x 10'



Passez chez votre détaillant

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

PHILIPPE LACROIX INC.

2400, 1re avenue, St-Georges Ouest — 228-8051

La Carte Clé

VISA

MasterCard

Poly-drogue

Un programme qui fait des petits!

La Polyvalente Bélanger de Saint-Martin montre avec satisfaction un taux nettement plus élevé de réussite dans les examens de fin d'année en 1989 tandis que les vols à l'intérieur de l'école ont diminué d'une façon incroyable cette année. Un succès que l'on attribue en partie au programme Poly-drogue de la Sûreté du Québec.

par Marie-Andrée Quirion

Après deux ans d'existence au plan provincial et aussi à la Polyvalente Bélanger, le programme Poly-drogue a fait ses preuves. Les responsables du programme à l'intérieur de l'établissement, l'agent Alain Motard de la Sûreté du Québec et le directeur adjoint, Ghislain Morin expliquent que l'objectif premier est d'identifier des consommateurs et des trafiquants de drogue à l'intérieur de l'établissement en se basant sur les résultats scolaires. «Nous contactons surtout les étudiants dont les notes baissent radicalement en peu de temps», précise M. Morin.

Les étudiants se rendent de façon volontaire à la rencontre organisée avec l'agent Motard et M. Morin. Aux dires de



L'agent Alain Motard assiste à la remise d'une plaque de remerciement au directeur adjoint de la Polyvalente Bélanger de Saint-Martin, M. Ghislain Morin, par le sergent Gilles Boivin de la Sûreté du Québec, en poste à Saint-Georges.

l'agent Motard, 50% des jeunes contactés avaient un problème de drogue.

Consommateurs

Aucun trafiquant n'a été identifié à l'intérieur de la polyvalente. «Les consommateurs de drogue parmi la

clientèle de l'école se procurent leur drogue à l'extérieur», soutient M. Motard. «Mais cela nous aide à identifier des endroits stratégiques et empêchent également des trafiquants de recruter des vendeurs à l'intérieur de l'école puisqu'ils

savent qu'un policier est présent régulièrement».

Le programme débute par une conférence sur les drogues disponibles dans la région. L'agent Motard s'est également rendu à l'école d'une façon régulière pendant

toute l'année d'abord à la cafétéria avec les jeunes et répondant de bonne grâce aux nombreuses questions. «Il faut mentionner que les témoignages recueillis ne servent nullement à accuser des trafiquants», précise M. Motard.

Plaque de remerciement

Le sergent Gilles Boivin et l'agent Alain Motard ont d'ailleurs procédé à la remise d'une plaque de remerciement à M. Ghislain Morin pour sa contri-

bution à la mission de la Sûreté du Québec. «Par son excellente collaboration, M. Morin a grandement contribué au succès de Poly-drogue», explique le sergent Boivin.

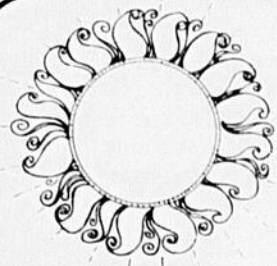
Quant à l'avenir du programme, le sergent Boivin précise qu'une autre polyvalente, en plus de celle de Saint-Martin, devrait en bénéficier l'an prochain.



SGPC
LE BARON
COUPÉ 1989
Stock X89025
A partir de **17 900 \$**
tout équipé, air climatisé

St-Georges Plymouth Chrysler

525, 91e Rue, Saint-Georges Est - Tel.: 228-5444



Vacances-Santé POLARÉTÉ

**Du 28 juillet
au 4 août 1989**

Daniel Tanguay (massothérapeute) et Lise Paquet (thérapeute en polarité) vous invitent à venir partager avec eux ces vacances de sept jours.

Un bain de santé pour les vacances
Refaire le plein - se détendre - apprendre la polarité - partager - respirer l'air pur - éliminer le stress et les tensions accumulées par le travail

IL EST ENCORE TEMPS DE VOUS INSCRIRE !

LIEU: Lac des Cygnes, Zec Jaro à Armstrong

COÛT: \$450.00 comprenant: hébergement, repas, ateliers 3 heures/jour - activités de plein air

INF.: 228-0232 - 594-5176

POLARÉTÉ - C.P. 642, St-Georges, Beauce, G5Y 6W1

SPÉCIAUX PRÉ-VACANCES

- TAPIS COMMERCIAL 18 onces - Rég. 12,95\$ **SPÉCIAL 7,95\$/v.c.**
- TAPIS FINI VELOURS à partir de **7,95\$/v.c.**
- CÉRAMIQUE À PLANCHER 12" x 12", blanche unie **2,59\$/p.c.**
- CÉRAMIQUE À MUR 6" x 6", blanche à partir de **0,99\$/p.c.**

QUANTITÉ LIMITÉE

Fabricant de stores... EN SPÉCIAL

(service de pose)



**Monsieur
apis** Décor

Le spécialiste en couvre-planter et décoration

15525, boul. Lacroix, Saint-Georges, Bce - 227-1002

N.B.: Ouvert pendant les semaines de la construction

chez



**VOUS
TROUVEREZ
PLUS
QUE DU
TAPIS...**

Chez nous, vous y dénicherez de tout pour tous les goûts: papiers peints et tissus, coordonnés, carreaux de céramique, lampes halogène ainsi que carpettes de qualité confectionnées sur demande.

En outre, nous vous offrons un service de décoration résidentielle et commerciale des plus professionnels.

Violent accident à Saint-Victor



Voilà ce qui restait de la Monte-Carlo de M. Veilleux.

par Jacques Légaré

Deux morts et deux blessés graves, tel est le bilan d'un violent accident, qui a eu lieu le 24 juin dernier, à l'entrée Est de Saint-Victor de Beauce, sur la route 108.

C'est le samedi soir aux environs de 19h40, que s'est déroulée la tragédie qui a coûté la vie à M. Gaétan Veilleux (20 ans, originaire de Saint-Victor), et Claude Caron (45 ans) de Charlesbourg (un cycliste qui revenait d'une compétition à Lac Mégantic).

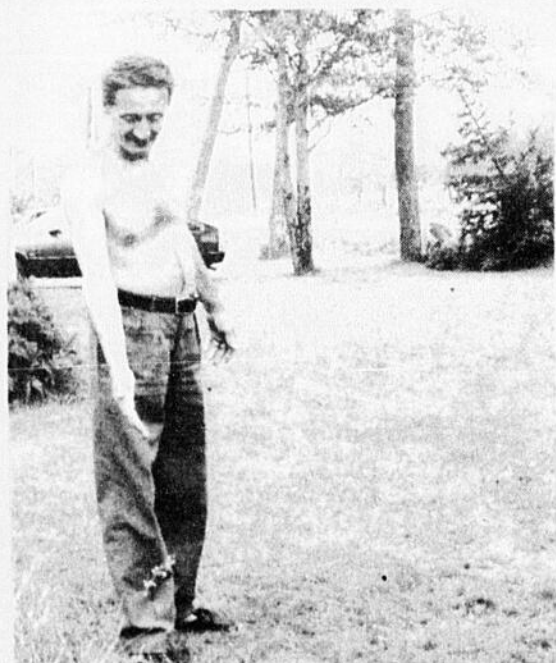
Camil Turmel (qui est aussi originaire de

la propriété de M. Maurice Plante.

«Les gens ont entendu le bruit de ferraille jusqu'au village, à un kilomètre d'ici», nous a appris M. Plante. Il a affirmé que les conséquences de l'accident auraient pu être encore plus graves. Dans une voiture stationnée devant la maison, un bébé dormait, surveillé par une jeune fille. Heureusement, cette voiture n'a été que légèrement touchée par des débris, mais n'eût été des deux arbres qui ont arrêté la course de la voiture...

La police n'a pas encore pu déterminer

de M. Veilleux avait fait crisser ses pneus à Saint-Alfred. Ce sont ces mêmes policiers qui ont été appelés sur les lieux de l'accident.



M. Maurice Plante nous montre l'endroit où on a tenté de porter secours à Gaétan Veilleux. Derrière, on voit les deux arbres qui ont stoppé la course de la voiture.

Saint-Victor et prenait place dans la voiture appartenant à M. Veilleux et Frédéric Prayal (passager dans l'auto de M. Caron) ont été quant à eux sérieusement blessés.

Les deux voitures ont effectué une collision frontale, et une troisième est venue s'emboutir dans celle de M. Caron après coup. Quant au véhicule de M. Veilleux, il a continué dans le fossé, en est ressorti, et est allé s'arrêter contre deux arbres de

avec certitude lequel de Gaétan Veilleux ou Camil Turmel était au volant de la voiture. M. Veilleux a été éjecté durant l'accident, et son compagnon s'est retrouvé sur le siège arrière après le choc. Au moment de l'accident, M. Veilleux n'avait pas de permis de conduire valide.

Peu de temps avant l'accident, des patrouilleurs de la S.Q. avaient eu connaissance qu'une voiture correspondant au signallement de celle



RENALD BÉGIN
co-prop.



LUC POULIN
co-prop.

Le Salon SERA FERMÉ

pour la période des vacances d'été
du 16 juillet au 7 août 1989

Nous profitons de l'occasion pour vous remercier de l'encouragement reçu et nous vous souhaitons de "BONNES VACANCES"

Salon **RENALD et LUC**
Coiffeurs pour hommes
11810, 2^e avenue, St-Georges Est
Tél.: 227-1725

HEURES D'AFFAIRES

— LUNDI: FERMÉ — JEUDI: 8.30 à 8.00 p.m.
— MARDI: 8.30 à 5.30 p.m. — VENDREDI: 8.30 à 8.00 p.m.
— MERC.: 8.30 à 5.30 p.m. — SAMEDI: 8.30 à 12.00

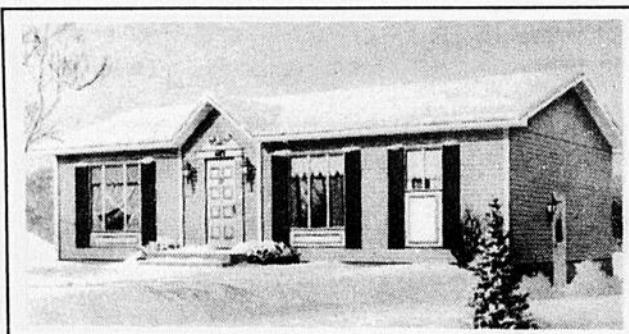
LES EXPERTS
COUPE MODE '89
BIENVENUE À TOUS!

les industries bonneville

1076, Johnson ouest, Thetford Mines - 338-4621

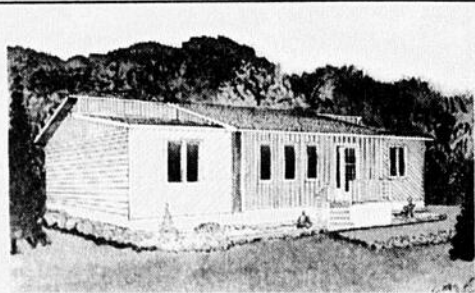
ATTENTION VOUS QUI CHERCHER UNE MAISON

N'achetez pas avant d'avoir visité le plus grand manufacturier de maisons usinées au Québec



LAURAINE '90

À visiter
notre nouveau
modèle
Lauraine '90
avec son
nouvel
intérieur



AIRES
OUVERTES

AUX GENS

qui veulent respecter leur budget, qui ont un projet pour l'été, l'automne ou même l'an prochain...
«et plus»



KATHY

CARACTÉRISTIQUES

- 25 ans D'EXPÉRIENCE
- plus de 1000 projets par année
- des plans sur mesure
- 9 points de vente au Québec
- plus de 400 modèles différents

AVANTAGES

- SÉCURITÉ • POUVOIR D'ACHAT
- MAISON ADAPTÉE À VOS BESOINS
- ON EST PRÈS DE VOUS
- ON A SÛREMENT CELLE QUI VOUS PLAÎT

Si achat fait avant les vacances de la construction, vous avez droit au rabais chèque de 1000 \$ et nous protégeons votre prix jusqu'en décembre '90. Aussi disponible sur maison modulaire.

RABAIS-CHEQUE

Nom: **P.E. BONNEVILLE**

Adresse: 1076, rue Johnson ouest

Thetford-Mines — Tél.: 338-4621

Payez à l'ordre de _____

SPECIMEN

juillet 1989

\$ 1 000.00

_____ mille _____ Dollars

Note _____

100
~~~~~



BOUTIQUE

# Exception Elle

## SUPER VENTE TROTTOIR

«Nous sommes la compétition»



### SPÉCIALITÉ

Vêtements pour dames et jeunes filles  
à prix modiques

#### T-SHIRTS

**5<sup>99</sup> - 2 pour \$10.**

#### MAILLOTS de BAIN

"Christina" — Rég.: 49.99

**\$19<sup>99</sup>**

#### BERMUDAS

Rég.: 49.99

**\$19<sup>99</sup>**

#### JUMPSUITS

Rég.: 69.99

**\$29<sup>99</sup>**

#### PANTALONS

Rég.: 49.99

**\$19<sup>99</sup>**

8660, boul. Lacroix, Saint-Georges, Beauce

Tél.: 228-7120

(VOISIN DU COQ ROTI)



# Les Rossignols s'envoleront vers la France

par Michel Roy

Déplacer une chorale, c'est déjà pas facile. Ça l'est encore moins quand il s'agit de jeunes et qu'il faut les transporter sur le vieux continent. C'est toutefois le projet qu'a mis sur pied la corporation de la Chorale des Rossignols de Saint-Georges, dans le cadre d'un voyage-échange avec la chorale de Joigny, en France, au printemps prochain.

« Environ quarante jeunes, la crème de la jeunesse au point de vue des résultats scolaires, du comportement et du talent musical feront ce voyage », nous expliquait en conférence de presse mercredi dernier au Saint-Bruno, M. Roger Rancourt, directeur musical de la chorale.

En plus de ces enfants (de 11 ans pour la plupart), les Rossignols pourront compter sur l'expérience d'une dizaine d'adolescents-es qui ont tous fait partie de la chorale à un moment ou l'autre.

Enfin, une douzaine d'adultes accompagneront et encadreront les choristes.

## Financement

D'une durée de 10 jours, ce voyage nécessite un budget d'environ 60 000 \$ (soit 1 000 \$ par personne). Chaque participant devra contribuer pour la moitié des frais. Pour combler le reste des dépenses, le groupe compte obtenir une subvention du MLCP de 6 000 \$ et trouver des commandites (comme pour les

danse-o-thon et événement semblables) pour un total de 24 000 \$.

Les gens seront donc sollicités par les membres des Rossignols, dûment identifiés, avec sur eux une fiche portant le sceau bombé de la chorale. Pour chaque 5 \$ qu'elle versera en commandite, la personne se donnera une chance de se qualifier pour un voyage gratuit avec le groupe.

« Nous espérons que le public sera généreux », souhaitait Mme Huguette Quirion,

directrice générale des Rossignols. « D'autant plus, ajoutait M. Rancourt, que les Rossignols deviendront ainsi de très bons ambassadeurs de la Beauce et du Québec ». Les dépenses, pour l'essentiel, consistent en frais de déplacement, puisque tout ce beau monde sera hébergé dans des familles.

## Spectacle et disque

Même si ce voyage constitue une sorte de récompense pour les jeunes, le but premier

en est de faire connaître aux Français le talent des jeunes de chez nous, et de rendre la politesse aux gens de Joigny qui sont venus nous visiter au printemps dernier. Les Rossignols donneront un spectacle commun avec la cho-

rale de Joigny, et enregistreront probablement (si le coût est abordable) un disque-souvenir, cela en plus de participer à un minisage musical au centre international du mouvement mondial de chant choral.

**«DANS LA LUMIÈRE DE LA VÉRITÉ»**  
Message du Graal de ABD-RU-SHIN

Une OEUVRE que tout CHERCHEUR se doit de LIRE  
- Disponible dans certaines librairies de la région.  
- Pour obtenir gratuitement "Conférences choisies" extraites de l'Oeuvre, adressez-vous au:

C.P. 602,  
St-Prospier, Bce-Sud  
G0M 1Y0  
594-8927



Une partie des responsables de la chorale Les Rossignols. De gauche à droite: M. Roger Rancourt, directeur musical; Mme Diane Campagna, secrétaire; Mme Luce Maheux, du comité de financement du voyage; Mme Huguette Quirion, directrice générale et Mme Louise Rancourt, épouse de Roger et «membre de tous les comités».

## AVIS

### Clinique Médicale Carrefour

**NOUVEL HORAIRE (ÉTÉ)**  
**9h00 a.m. à 17h00 p.m.**  
**DU LUNDI AU VENDREDI**

**228-9115**

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

8755, boul. Lacroix, Saint-Georges  
(voisin de Sports Experts et Harvey's)

**LA CLINIQUE SERA FERMÉE LES**  
**2 SEMAINES DE LA CONSTRUCTION**

## FESTIVITÉS WESTERN DE ST-VICTOR BEAUCE INC. 11e édition

**DU 16 AU 23 JUILLET 1989**

### 11e PROGRAMME des FESTIVITES WESTERN de ST-VICTOR

#### Opération Cavalier Rouge Inf.: à l'administration

#### MARDI 18 JUILLET

- 13h30 Grand Bingo: 1500\$ en prix, à la salle des Festivités.  
(Resp.: Olivette Poulin, 588-3556)
- 20h30 Ouverture officielle 11e FESTIVITÉ au Saloon. Orchestre: "LES MAMBOS"
- 21h00 NOUVEAU SPECTACLE à la tente: "BOTTINES SOURIANSES"
- 22h30 COURONNEMENT DE LA REINE AU SALOON

#### MERCREDI 19 JUILLET

##### "JOURNÉE DU CHEVAL"

- 9h00 Inscription du concours d'attelage et de voitures. Resp.: J.-Luc Grenier, 685-3169
- 14h00 Concours d'attelage et de voitures dans le manège (ring)
- 20h30 À la tente: "GRAND JAMBOREE WESTERN". Votre hôte: Gentleman Ghyll - Julie Daraiche, Dani Daraiche, Clermont Maltais, Jerry Cormier et le groupe QUEWEST. Orchestre: Ti-Pierre et Ti-Père (EAGLES)
- 21h30 Concours de M. COWBOY et de Mlle FESTIVITÉS 1989.  
Resp.: Guillaume Giguère, 588-3940

#### JEUDI 20 JUILLET

##### "JOURNÉE DE L'ENFANT"

- 8h30 Départ de la randonnée pour St-Jules.  
Resp.: Michel Bernard et Daniel Poulin
- 14h00 Spectacle pour enfants: "LA MAGIE DES FILS"
- 21h00 Beach Party à la tente - Dany Fisher and the Majestics - Tirage: "VOYAGE À ACAPULCO" - Prix d'entrée incluant le billet.  
Resp.: Michel Bernard

#### VENDREDI 21 JUILLET

- 14h00 "JOURNÉE DE L'ÂGE D'OR".  
Inf.: Mme Victorin Plante, 588-3968  
Orchestre au Saloon: "ÉDOUARD DOSTIE"
- 19h30 Rodéo Professionnel et Horse-Show.  
Resp.: Charley Tardif, 338-0405
- 20h30 Orchestre à la tente: "LES COPAINS DE LA VALLÉE"
- 22h30 Spectacle à la tente: "LIONEL ET PIERRE"

#### SAMEDI 22 JUILLET

- 13h00 GRANDE PARADE 11e ANNIVERSAIRE dans les rues du village.  
Resp.: Marc Roy, 588-3957
- 14h00 Tire de gros chevaux provinciale, 3200 lb et moins. Bourses et trophées. Organisée par le Club de tire de chevaux Beauce-Estrie Inc.  
Resp.: Lucien Lessard, 588-3504
- 19h00 Tire de gros chevaux provinciale, 3300 lb et plus. Bourses et trophées. Organisée par le Club de tire de chevaux Beauce-Estrie Inc.



- Resp.: Lucien Lessard, 588-3504
- 20h30 Spectacle à la tente: "DANIELLE ET RENÉ"

#### DIMANCHE 23 JUILLET

- 11h00 Horse Show amateur  
Resp.: Jean-Luc Grenier, 685-3169
- 13h00 SUPER GALA FOLKLORIQUE - Dans le cadre des GRANDES RETROUVAILLES DE L'ÉCHO WESTERN, avec l'orchestre "GEMINIX". Vos hôtes: Gentleman Ghyll, 387-1360; Martial Gosselin, 588-3992
- 15h00 Course de Chuck Wagon, bourses et trophées. Inf.: Paul Poulin, 588-3529; Simon Nadeau, 774-6765; Ronald Breton, 588-6171
- 15h30 Course de chevaux.  
Inf.: Paul Poulin, 588-3529
- 19h00 SUPER GALA FOLKLORIQUE (2e partie). Orchestre: "LES GEMINIX"
- 22h30 Tirage du "CHEVAL DE SELLE" à la tente

Réservation de chambres:  
Henri Rodrigue, 588-6502

LAINAGES

**Victor** TEE

Depuis 1947, nous sommes présents dans notre milieu.

Soyez fiers de nos traditions et ensemble nous assurerons le succès des "Festivités Western"!

250, rue de la Station, St-Victor  
(418) 588-6821

**GERMAIN RODRIGUE INC.**

15655, boul. Lacroix, St-Georges - 228-6619



**BOULET BOTTES WESTERN**



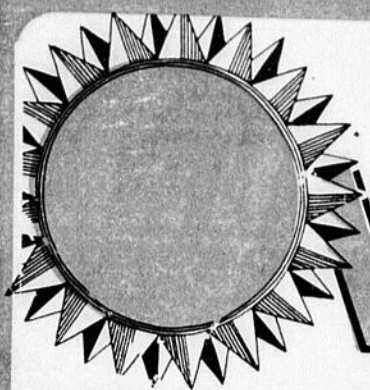
**INTER VOYAGE**

**O'Keefe**  
**LÉGÈRE**

PIERRE JACOB, agent - JEAN-NIL CLOUTIER, représentant  
vous souhaitent un bon festival à tous!

**O'Keefe**





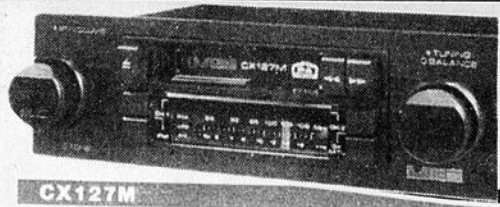
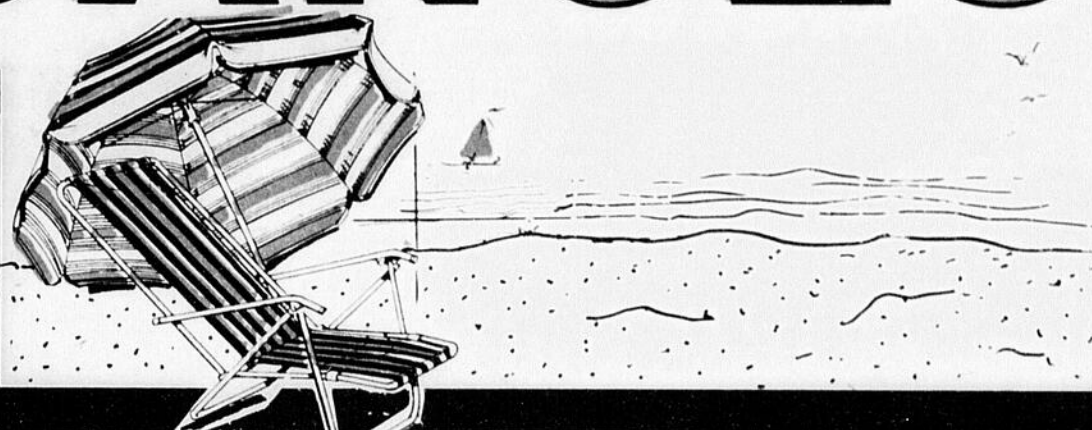
# SPÉCIAL VACANCES

## XR-1057 — RADIOCASSETTE DIN

Plus de puissance et le son ultra-spécial de Sony. Tuner numérique avec préréglage de 12 stations FM et de 6 AM. Puissance de sortie maximale 2 fois 18 watts ou 4 fois 5 watts. Balayage de mémoire. Platine à cassette avec auto-inversion. Affichage multifonctionnel à cristaux liquides avec horloge à quartz. Appareil retirable.



**349<sup>00</sup>\$**



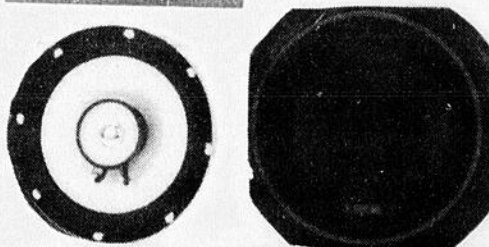
**CX127M**

- Inversion automatique
- Capacité de bande de type métal
- Avance rapide et rebobinage à verrouillage
- Syntonisation analogique
- Tête de lecture permalloy

**Radiocassette avec haut-parleurs**

**189<sup>00</sup>\$**

**SK620F**



**CQ-E300A**

**Radiocassette, inversion auto., AM/FM stéréo**

- Contrôle de balance, 4 voies
- 7,5 W par canal
- Hypertuner
- Multi-fonctions LCD
- 10 stations programmables 5 AM/5 FM

**219<sup>00</sup>\$**



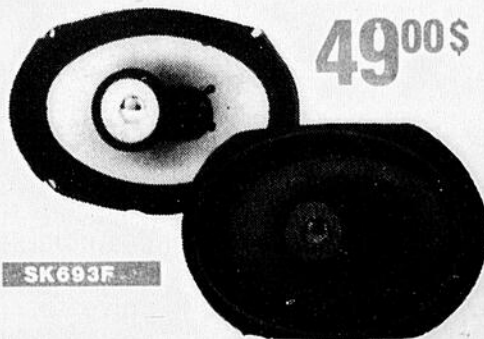
- Inversion automatique
- Aiguës et graves séparées
- Équilibreur avant-arrière
- Montre
- Sorties de ligne préampli

Très abordable. Tout à fait **Clarion**  
Radiocassette avec haut-parleurs

**399<sup>00</sup>\$**



**CL920**



**SK693F**

**49<sup>00</sup>\$**



**CX168E**

- Châssis amovible • Haute puissance • Inversion automatique • Dolby® B et C • Correcteur à cinq bandes • 6 AM/6 FM préréglés • Tête de lecture céramique • Équilibreur avant-arrière • Sorties de ligne préampli

**399<sup>00</sup>\$**



**CX2350**

- Inversion automatique
- Aiguës et graves
- 5 AM/5 FM préréglés
- Équilibreur avant-arrière séparé

**189<sup>00</sup>\$**



## RÉGULATEUR DE VITESSE

"Cruise control"

**275\$** + taxes

Installé par des professionnels

**ESSUIE-GLACES INTERMITTENTS**

**95<sup>00</sup>\$** installés

# ANDRÉ RADIO

9205, Boul. Lacroix,  
St-Georges Est, G5Y 2B6

**227-6172**





# LA VENTE D'AGRANDISSEMENT se continue avec

... po  
nous  
notre

Le représentant de

● **BLAUPUNKT**

sera sur place, ainsi  
que la voiture de démonstration

**VENDREDI et SAMEDI  
7 et 8 JUILLET**

**GRATUIT  
T-SHIRTS et CASQUETTES**  
● **BLAUPUNKT**

à tous les clients qui  
nous visiteront et ce,  
jusqu'à épuisement

Plusieurs autres spéciaux en magasin

"Faut le voir pour le croire!"

● **BLAUPUNKT**



## RADIO D'AUTO AM/FM CASSETTE

- Inversion automatique
- Digitale
- 6 mémoires AM
- 6 mémoires FM
- Heures digitales



## TÉLÉPHONE CELLULAIRE

- Fonctionnement main libre
- combiné amovible
- Verrouillage électronique à deux niveaux
- Recomposition du dernier numéro
- Conception ergonomique pour utilisation facile
- Mémoire 58 numéros de téléphone
- Mémoire de travail



VENTE & INSTALLATION DE RADIO  
D'AUTO ET TELEPHONE CELLULAIRE

**8760, Boul. Lacroix**  
(face au Carrefour St-Georges)  
**Saint-Georges**  
**227-1162**



- CREDIT DISPONIBLE
- MISE DE COTE



Quantité limitée - Premier arrive, premier servi. Les photos/illustrations peuvent différer des



... pour mieux vous servir,  
nous agrandissons  
notre magasin

*La meilleure  
place en  
Beauce*

**PUNKT**



**SAN DIEGO  
SQR 28**

Rég.: 400,00 \$

**SPÉCIAL**

**249<sup>99</sup>\$**

**LLULAIRE MOBILE "ORLANDO" MCT 18**

Rég.: 1 600,99 \$

**Spécial**

**999<sup>99</sup>\$**

**THE CLUB**

LES JUMEAUX  
V.F.

6 JUILLET

*Le meilleur  
choix!  
Au meilleur  
prix!*

**OUVERT  
7 JOURS - 7 SOIRS**  
Location de films  
systèmes vidéo  
**Le plus grand centre**

**Nintendo**

LOCATION + VENTE



**C'est la foire du BALADEUR  
et du RADIO PORTATIF**



**P2845** - • AM/FM STÉRÉO  
• H.P. incorporé • Ecouteur inclus  
• Disponible en 4 couleurs

**19<sup>99</sup>\$**



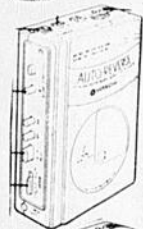
**JR-44** - • AM/FM STÉRÉO  
• Magnétocassette  
• Ecouteur léger et robuste

**44<sup>99</sup>\$**



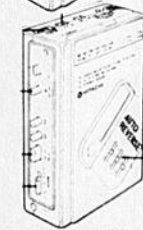
**JR-50** - • AM/FM STÉRÉO  
• Magnétocassette  
• Egalisateur 3 bandes

**49<sup>99</sup>\$**



**CP204R** - • AM/FM STÉRÉO  
• Magnétocassette  
• Inversion automatique  
• Haute performance

**99<sup>99</sup>\$**



**CP-205** - • AM/FM STÉRÉO  
• Magnétocassette  
• Inversion automatique  
• Egalisateur 3 bandes

**139<sup>99</sup>\$**



**HST06** - • AM/FM STÉRÉO  
• Magnétocassette  
• Inversion automatique  
• Système Dolby  
• Haute performance

**199<sup>99</sup>\$**



**HSJ35** - • AM/FM STÉRÉO  
• Magnétocassette  
• Enregistrement  
• Inversion automatique  
• Pause

**229<sup>99</sup>\$**



**79<sup>99</sup>\$**

**SC-870** - • AM/FM stéréo • Magnétocassette  
• Microphone incorporé • Très compact



**99<sup>99</sup>\$**

**TWY-8081** - • AM/FM stéréo • Magnétocassette double  
• Montage haute vitesse



**139<sup>99</sup>\$**

**SC-852** - • AM/FM stéréo • Magnétocassette double  
• Egalisateur 3 bandes • Montage haute vitesse



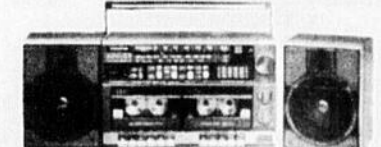
**159<sup>99</sup>\$**

**TWP-8101** - • AM/FM stéréo • Magnétocassette double  
• Inversion automatique • Egalisateur 5 bandes



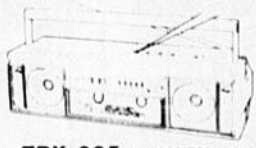
**179<sup>99</sup>\$**

**TRKW-350** - • AM/FM stéréo • Magnétocassette double  
• Inversion automatique • Ecoute continue • Haute qualité sonore



**199<sup>99</sup>\$**

**CA-W35** - • AM/FM stéréo • Magnétocassette double  
• H.P. 3 voies amovibles • Egalisateur 3 bandes



**249<sup>99</sup>\$**

**TRK-305** - • AM/FM stéréo • Magnétocassette double  
• Egalisateur 5 bandes • Système sub basse

LOCATION DE DISCOMOBILE

**11400, 1re Avenue**  
(Place Centre-Ville)  
(Voisin de la Brasserie Marie-Tomiche)  
**Saint-Georges**  
**227-4285**



• CREDIT DISPONIBLE  
• MISE DE COTE



Une division Audio Perfection



# le sentier des Superaubaines

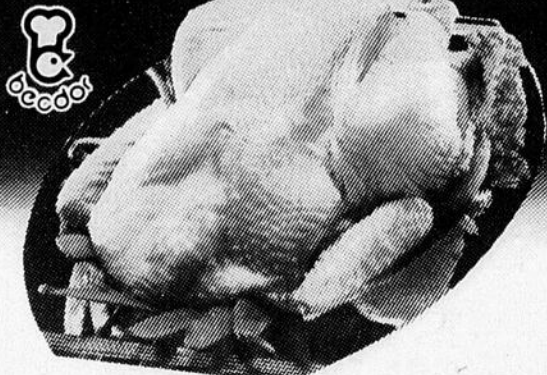
Du 3  
au 8 juillet 1989

Notre cahier publicitaire  
vous propose de  
nombreuses autres  
aubaines.  
(Si vous ne recevez pas  
ce cahier publicitaire,  
demandez-en un à votre  
marchand IGA)



**3/1,00**

**LIMONADE SURGELÉE**  
PICNIC  
355 mL



**238**  
¢/kg

**108**  
¢/lb

**POULET FRAIS**  
Catégorie Canada "A"  
Moins de 2 kg



**189**

**CRÈME GLACÉE**  
IGA  
2 L



**2/89¢**

**LAITUE ICEBERG**  
Produit du Québec  
Canada no 1  
Grosneur 18



**1,99**

**DÉTERGENT**  
ABC  
5 L



**6/1,99**

**YOGOURTS**  
Nature, Brassés, Légers  
**YOPLAIT**  
175 g

Dans notre circulaire de cette semaine le prix  
des articles suivants aurait dû se lire comme  
suit:



**326**  
¢/kg

**148**  
¢/lb

**POULETS FRAIS**  
Entiers, dépecés



**326**  
¢/kg

**148**  
¢/lb

**DEMI-POULETS FRAIS**



**99¢**

**EAU  
DE JAVEL  
LA PARISIENNE**  
3,6 L



**89¢**

**COCKTAIL  
AU JUS DE  
LÉGUMES  
V-8 OU  
CAMPBELL'S  
BOISSON  
CÉSAR**  
1 L



**99¢**

**JUS OU  
BOISSONS  
AUX FRUITS  
FBI**  
3 x 250 mL



**129**

**JUS  
DE TOMATES**  
Canada de fantaisie  
AYLMER  
1,36 L

Il y a un supermarché IGA près de chez vous !

ST-ÉPHREM  
**Marché Roméo Roy & Fils Inc.**  
24, rue de l'Église  
484-2085 - 484-5285

ST-GÉDEON  
**Normand Lachance & Fils Inc.**  
133, 1re Avenue — 582-3422

ST-JOSEPH DE BEAUCE  
**COOP IGA**  
1021, avenue du Palais  
397-5213

ST-GEORGES DE BEAUCE  
**Supermarché Roger Rodrigue Inc.**  
2640, 6e Avenue — 228-2375, 228-6381

**Marché Gaston Paquet Inc.**  
16055, boul. Lacroix — 228-6647-48



\*marque de certification d'IGA Canada Ltée

**Boniprix**



affilié à  
**Hudon et Deaudelin Ltée**



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.



## LE BABILLARD

### SPECTACLES

\*\*\* Au Parc de l'érable de Beauceville (144, Chemin du Raccourci):

-Le Parc de l'érable se transforme en théâtre d'été, présentant pour toute la saison «Les amants de ma femme», une comédie de **Marcel Gamache**, interprétée par de jeunes comédiens professionnels dont **Georges Cloutier**, originaire de Saint-Georges. Les représentations ont lieu les jeudi, vendredi et dimanche (20h00), jusqu'au 3 septembre. Inf.: 774-3316.

\*\*\* Au Théâtre du Ganoué de Saint-Proper:

-Jusqu'au 16 juillet, présentation de «Ah cré maudit!», une comédie de Line Perreault par **La Débâcle** de Saint-Georges. Les rôles sont tenus par Normand Choquette, Alexis Roy, Andrée Soucy et Solange Thibodeau. Les représentations ont lieu du jeudi au dimanche inclusivement (20h30). Inf.: 594-5000.

### EXPOSITION

\*\*\* À l'École Ennis de Saint-Honoré:

-Du 9 juillet au 20 août, exposition d'objets reliés à l'industrie forestière, sous le thème «De quel bois on se chauffe». Accessible tous les jours (sauf le lundi) de 10h00 à midi et de 13h00 à 17h00. Inf.: 485-6855 ou 485-6395.

En lisant  
ce journal,  
vous faites  
comme  
25 000 autres  
qui l'ont reçu  
gratuitement  
et le partagent  
avec leurs  
parents  
et amis



CJMF FM93 vous apprend  
que...

**PAULA ABDUL** La chorégraphe-chanteuse est la première artiste de l'année 89 à obtenir 2 numéros 1 (STRAIGHT UP/FOREVER YOUR GIRL), ce qui lui permet en plus de rejoindre les MEN AT WORK, WHITNEY HOUSTON, TIFFANY et RICK ASTLEY, qui ont également vu 2 de leurs pièces se hisser au sommet du palmarès. Le point commun de tous ces artistes est que les numéros 1 sont extraits d'un premier album. PAULA auditionne actuellement des danseurs pour son 5ième clip qui s'intitulera COLD HEARTED. Elle travaillera à nouveau avec DAVID FINISHER qui a réalisé les 3 clips précédents. KNOCKED OUT/STRAIGHT UP et FOREVER YOUR GIRL. FINISHER est le même qui a fait EXPRESS YOURSELF de MADONNA. PAULA ABDUL fera une tournée cet été. Ensuite, elle va concevoir les chorégraphies pour le film EVITA et elle aimerait bien faire ses débuts au cinéma.

**THE BYRDS** Il y a quelques mois, 3 ex-membres de la formation THE BYRDS soient DAVID CROSBY, ROGER MCGUINN et CHRIS HILLMAN avaient donné un spectacle à Los Angeles, pour démontrer qu'ils étaient les véritables BYRDS, puisque le batteur du groupe MICHAEL CLARK faisait une tournée en utilisant le nom THE BYRDS. Voyant que CLARK avait en tête de poursuivre sa série de spectacles, le trio a donc décidé de le poursuivre en justice pour utilisation du nom sans permission. Finalement, le juge a donné raison à CLARK et il pourra continuer sa série de spectacles en utilisant le nom THE BYRDS. Le juge a déclaré avoir pris cette décision parce que CROSBY, HILLMAN et MCGUINN savaient que CLARK utilisait le nom du groupe depuis 4 ans et qu'il avait même donné plus de 300 spectacles. Il a donc trouvé que les 3 autres avaient attendu un peu trop longtemps pour réagir.

**ELTON JOHN** Il a insisté auprès de sa compagnie de disques pour que son album SLEEPING WITH THE PAST soit reportée de quelques mois. C'est maintenant prévu pour le mois de septembre. Nous aurons donc droit au premier 45 tours HELPING HANDS, ce qui va coïncider avec le début de sa tournée nord-américaine qui devrait s'échelonner sur 54 spectacles.

**ROBERT PALMER** Il est à préparer une double compilation qui sera un tour d'horizon de sa carrière avec les disques ISLAND. Il va remixer EVERY KINDA PEOPLE et BAD CASE OF LOVING YOU, en plus de refaire quelques titres au complet.

**ELVIS** Les fans du King pourront se procurer un parfum qui aura pour nom ELVIS. La nouvelle a été confirmée par la compagnie FANCES DENNY, qui a obtenu les droits des entreprises GRACE LAND qui régit l'utilisation du nom du King. Le tout sera disponible le 8 janvier 1991, alors que ELVIS aurait eu 55 ans. Les chercheurs travaillent toujours sur le parfum et on ne sait pas encore quel sera le prix. Ce parfum sera disponible dans les magasins à rayons. On prévoit également lancer ELVIS pour femmes.

**INDIANA JONES** Le chapeau et la veste de cuir que HARRISON FORD portait dans les 3 aventures de l'archéologue ont été donnés au Musée de l'histoire américaine.

**RENAUD** Après un an de travail acharné, le photographe CLAUDE GASSIAN présente son livre sur RENAUD, composé uniquement de clichés pris au fil des ans. GASSIAN connaît le chanteur depuis une dizaine d'années, du temps où RENAUD chantait à Place du Tertre, à Montmartre. C'est d'ailleurs en souvenir de cette époque que Gassian a monté ce recueil d'images. Le thème du livre qui a simplement pour titre RENAUD, tourne autour de sa dernière série de spectacles qui va du Zénith au Montpelliér, en passant par sa tournée au Québec. Chaque photo est accompagnée d'un court texte signé RENAUD, ce qui ne manque pas d'humour. On ne sait pas si les fans québécois de RENAUD pourront se le procurer. C'est à surveiller.

Apprenez tout sur le Rock à chaque jour - 7 jours par semaine à 16h13 sur les ondes de la station numéro 1 à Québec.

En collaboration avec



Beauce Auto,  
ça c'est  
**Super**

407, BOUL. RENAULT,  
BEAUCEVILLE - 774-9801

ET



Venez cueillir  
de belles **FRAISES**

juteuses avec vos  
parents et amis

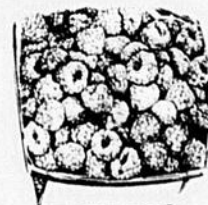
**VENTE AU DÉTAIL et  
POSSIBILITÉ DE  
LIVRAISON SI DÉSIRÉ**

DE 8:00 A.M. à 20:30 HEURES P.M.  
**7 JOURS PAR SEMAINE**



**FERME  
COUNARD ENR.**  
ROUTE 271  
SAINT-EPHREM

**TIRAGE d'une BOÎTE de  
FRAISES ou FRAMBOISES  
par semaine**



Pour réservations,  
téléphoner à  
**484-5214**  
OU  
**484-5521**

## PROMOTION SPÉCIALE

avec la collaboration de votre Alliance Coop St-Ephrem

Pour toute la saison,  
une fois par semaine,  
vous pouvez gagner un **SCELLEUR** de SACS  
"Hermetic Decosonic"  
avec l'achat de \$10.00 et plus

**FERME COUNARD ENR.**

670, ROUTE 271, ST-EPHREM

Tél.: **484-5214** OU **484-5521**



**FERME  
COUNARD ENR.**  
ROUTE 271  
SAINT-EPHREM



## Le pont de la Du Loup

# Une affaire de 2,5 M \$

par Jacques Légaré

Le contrat de construction d'un nouveau pont sur la rivière Du Loup a été accordé à la firme Grand Mont & Fils des Cantons de l'Est, pour un montant global de 2 549 693 \$.

C'est ce que nous a fait savoir la semaine dernière le bureau du député Robert Dutil. Les travaux comprennent la construction du pont proprement dit (à l'ouest du pont actuel), ainsi que

l'aménagement des approches sur 2,4 kilomètres. Le pont sera légèrement en pente.

Huit soumissionnaires avaient tenté leur chance et celle qui a été retenue était la plus basse. La plus haute était de 3 750 000 \$. Trois

entreprises de Saint-Georges (Serge Roy, Giroux & Lessard et Wilfrid Rodrigue) avaient soumissionné.

Les travaux commenceront d'ici peu, mais on ne sait pas encore s'ils pourront être terminés cette année.

**HALTE-TCHOUM!**  
**Duration**  
BOISSON CHAUDE CONTRE LE RHUME  
soulagement rapide et efficace

*Une Blonde, une Brune ou une Rousse.*

**MISS Fred 89**

**DÉBUTANT MERCREDI 14 JUIN POUR UNE PÉRIODE DE 8 SEMAINES**  
**BOURSE TOTALE DE 2 500,00 \$**  
**4 PARTICIPANTES PAR SOIR**  
**LES CANDIDATES SERONT JUGÉES DANS 3 CATÉGORIES**

1-TENUE SPORT  
2-ROBE DE SOIRÉE  
3-COSTUME DE BAIN (1 ou 2 PIÈCES)

**POUR INSCRIPTION AU BAR OU AU NUMÉRO 228-7955 EN COLLABORATION AVEC LES COMMANDITAIRES SUIVANTS**  
**LABATT - MILLE-EXCUSES - LA PENDULE ENR.**

**TURQUOISE**  
**Bizou**  
G. DU BEAU 2153-6453 QUEBEC INC.  
11400, 1<sup>re</sup> AVE., ST-GEORGES BEAUCÉ  
Q5Y 5S4

**le bottier**  
de St Georges  
Gilles Croteau  
Marcel Lachance

**LA Pendule**

**Boutique**  
Boutique MILLE EXCUSES Inc.  
11400, 1<sup>re</sup> AVE., PLACE CENTRE-VILLE  
ST-GEORGES EST, BEAUCÉ, P.Q.  
Q5Y 5S4 TEL: 227-4434

## New look

Protection (intérieur et extérieur) de votre véhicule neuf ou usagé

Inf.: 228-8572  
ou 227-3792

ULTI  
ARQUES AUTO ENR.

LOCATION À LA JOURNÉE

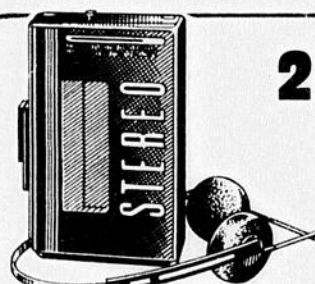
**SPÉCIAL 9<sup>95</sup> \$** par jour

Téls: 228-8572 - 227-3792

**Promotion Été**  
**Gaz-Bar**  
**Sylvain Bellavance Enr.**  
805, 25e Av., Saint-Prosper - 594-5883

**= Ultramar =**

Faites le plein chez Sylvain  
et participez à nos tirages



**2 "WALKMAN" HITACHI**

AM / FM - Cassette

(Valeur: 69,95 \$)

2 tirages: le 31 juillet et le 30 août

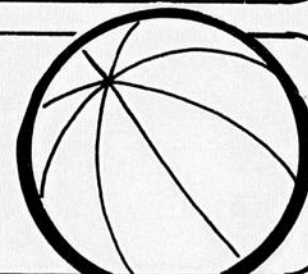
**2 TIRAGES de 25 LITRES D'ESSENCE**

1 tirage chaque semaine

**Spécial 12 CANETTES**  
**Coca-Cola**  
**5<sup>95</sup> \$**  
avec achat de 25 litres d'essence

**BALLON DE PLAGE**

**.75¢**



**"FRISBEE"**

**.99¢**

**HEURES D'AFFAIRES**

Lundi: 5h00 à 22h00

Mardi, mercredi: 6h00 à 22h

Jeudi, vendredi, samedi, dimanche: 6h00 à 23h00

4juil-89



# INFO CINEMA

Tout le monde ou presque a entendu parler des "GROS CANONS" que le cinéma américain va nous présenter au cours de l'été 89.

Vous trouverez dans cette information la liste des films qui seront présentés au cours de la saison estivale au Cinéma St-Georges et bien sûr, quelques uns de ceux-ci seront également présentés au Ciné-Parc

## DU CINEMA PLEIN LA VUE

DES SUPER PRODUCTIONS DURANT TOUTE LA SAISON ESTIVALE

St-Georges. Action! Il y en aura, car les films d'action et les héros qui ne vieillissent pas ou qui rajeunissent comme JAMES BOND, vont peupler les grands écrans cet été. Sans les nommer par date de présentation



"KARATE KID #3" débutera vendredi à Saint-Georges en même temps que Montréal et Québec; le der-



nier James Bond "LICENCE TO KILL" devrait suivre.

Par la suite viendra



"CHÉRIE, J'AI RÉDUIT LES ENFANTS" le dernier-né des Studios de Walt Disney (un chef d'oeuvre); puis la chasse aux fantômes reprendra avec "GHOSTBUSTERS #2". Plus que jamais et en chef de file sur les



records "BATMAN" sera présent au rendez-vous dont les oreilles



rivaliseront cet été avec celles de M.



SPOCK dans "STAR TRECK V".

Naturellement on ne peut parler d'aventure sans "INDIANA JONES THE LAST CRUSADE".



La comédie "K-9" saura ravir de rire les



amateurs et "CIMENTIERE VIVANT" de Stephen King, ceux du suspense horreur.

Il ne faudrait pas oublier et sous estimer le dernier film de Denis Arcand "JESUS DE MONTREAL" un film surprenant

À suivre pour les autres films

au CINEMA ST-GEORGES

Vend. à Jeudi: 7 au 13 juillet



Au départ il y avait le maître et l'élève.

Puis il y eut le père et le fils. Aujourd'hui ils s'affrontent d'homme à homme.

EN VERSION FRANÇAISE

Karate Kid III

RALPH MACCHIO PAT MORITA

COLUMBIA PICTURES Presents A JERRY WEINTRAUB Production A JOHN G. AVILDSSEN Film

SALLE 1

2 repr.: Soir, 7h15 - 9h30

Dimanche P.M.: 1h15

POUR EN SAVOIR PLUS SUR LE CINEMA REGARDEZ CHRONIQUE CINEMA avec Jean Guy Roy Lundi 18h30, mardi 18h00 CANAL 9 (T.V. locale)

\$3.00 MERCREDIS

ENFIN, DES VOISINS QUI ONT DE LA CLASSE!...

2e SEMAINE

une sacrée famille...

un film vraiment sauté!

Les Laigueurs Déménagent!

CINE PARC

155 rue, St-Georges Est - 228-8383

2e FILM: "Mississippi Brûle" avec GENE HACKMAN

N.B.: OUVERT 5 SOIRS

Ven., Sam., Dim., Mar., Merc. 7-8-9-11-12 juillet

au CINEMA ST-GEORGES

118e rue, St-Georges Est - 228-7540

2e FILM: "Deux flics de putte" Comédie avec STEVE MARTIN

SALLE 2

Repr. soir: 7h30

Dim. P.M.: 1h30

PRIX DU JURY FESTIVAL DE CANNES 1989 PRIX OECUMENIQUE

Jésus de Montréal UN FILM DE DENYS ARCAND

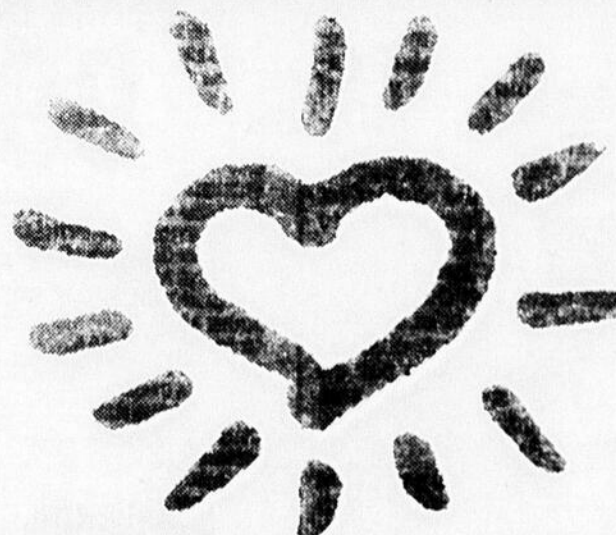
PRODUIT PAR ROGER FRAPPIER ET PIERRE GENDRON

Avec LOTHAIRE BLUTEAU CATHERINE WILKENING JOHANNE-MARIE TREMBLAY RÉMY GIRARD ROBERT LEPAGE GILLES PELLETIER YVES JACQUES

★★★★★ LUC PERRAULT LA PRESSE

★★★★★ FRANCO NUOVO JOURNAL DE MONTREAL

★★★★★ RICHARD GAY BON DIMANCHE



14 ANS

SALLE 3

2 repr.: Soir, 7h00 et 9h15

Dim. P.M.: 1h15 et 3h30



## Lettres ouvertes



Expédiez vos lettres à: Courrier du lecteur, L'Éclaireur-Progress, casier postal 158, Ville Saint-Georges, G5Y 2E4. L'Éclaireur-Progress accorde un traitement privilégié aux lettres des lecteurs et lectrices qui lui sont adressées. Les missives ne doivent pas dépasser deux feuilles de papier de format régulier. Les lettres doivent être signées et accompagnées du numéro de téléphone de leur signataire. La rédaction se réserve le droit d'abréger et de ne pas publier les lettres reçues. Les opinions émises dans ces lettres ne sont pas nécessairement celles du journal.

## Le Foyer Ste-Famille: notre fierté

Depuis 25 ans, cette institution fait l'admiration de nos voisins. Il y a quelques mois, un Monsieur d'East-Broughton me signalait qu'on était chanceux d'avoir un tel foyer dans notre village. Il avait raison, en y pensant bien, on peut, si une personne de notre famille devient moins autonome, l'installer au Foyer Ste-Famille, aller la visiter tous les jours et la savoir en sécurité, soignée et entourée par des gens qu'on connaît.

Depuis quelques

jours, mon attention a été attirée par tout le battage publicitaire fait par quelques employés et le syndicat. J'ai écouté ce qu'on disait. Croyez-moi ou non, j'ai eu honte. Moi qui suis si fière de mon village rempli de gens dynamiques et de bons travailleurs. Je ne manque jamais une occasion de vanter Saint-Ephrem. J'ai constaté qu'il couvait chez nous, un sentiment un peu gênant (toute médaille a son revers).

Ce sentiment que je n'ose pas nommer par-

ce que j'ai honte; il est éprouvé par une infime minorité de la population et il se tourne contre les personnes qui ont réussi, celles qui ont fait quelque chose pour la communauté. Hé bien! il existe aussi à Saint-Ephrem, il est en train de faire du tort à toute notre petite société.

Il serait peut-être le temps que les gens soient informés d'une façon objective.

J'ai assisté à l'assemblée publique. Le point qui revenait le

(SUITE À LA PAGE SUIVANTE)

**le duo**

neuf, neuf, neuf.

Notre irrésistible pizza large garnie de 14"

**999\$**

SEULEMENT



Un verre géant de Pepsi de 909 ml

**99¢**

PLUS TAXE

(À l'achat d'une pizza large toute garnie.)



Offre valable jusqu'au 30 juillet; livraison et commandes pour emporter. Ne peut être combinée avec d'autres offres.

Tél.: **227-4545**

**MIKES**  
Pour les mordus du goût!

## SERVICE DE RÉPONSES TÉLÉPHONIQUES

VILLE SAINT-GEORGES

Mme Thériault: **227-6161**

gestion  
zéro huit

PIERROT  
POULIN

- Service de comptabilité informatisée
- Rapports financiers mensuels ou annuels
- Service de paie
- Rapports d'impôts
- Taxe de ventes

245, 140e Rue, Ville St-Georges - 228-3402

**SPÉCIAUX**

*Vive l'été!*

EN VIGUEUR  
JUSQU'AU 15 JUILLET

**SUPER  
VENTE  
D'ÉTÉ**

**PLEIN  
CAMION**

**MATELAS**

312 ressorts

A partir de

**\$96.**

**MATELAS et SOMMIER**

510 ressorts

à **\$299.**

**MATELAS 312 ressorts**

Matelas ortho 39 pouces à **\$96.**

Matelas/sommier 39 pouces à **\$174.**

Matelas ortho 54 pouces à **\$146.**

Matelas/sommier 54 pouces à **\$209.**

Faites l'essai de notre Kiro Spécial, 630 ressorts, super moelleux et très confortable pour une valeur sûre.

**"PRIX SPÉCIAL"**

**BASE  
D'ACIER**

à **29<sup>95</sup>**

**SPÉCIAUX**

*Vive l'été!*

**VIENS FAIRE TON TOUR...**

**Meubles  
Jacques Veilleux**

124 rue Principale, St-Benoit Lâbre, Beauce G0M 1P0 Tél.: **228-9266**

• MEUBLES ET  
ACCESSOIRES

• MAGASIN  
ENTREPOT

• SERVICE  
PERSONNEL

• PLAN MISE  
DE COTE

• LIVRAISON  
DANS TOUTE  
LA PROVINCE

• MOFFAT  
• INGLIS  
• ADMIRAL  
• JENNAIR  
• RCA  
• WOOD'S

• SATISFACTION  
GARANTIE



plus souvent, les salaires de M. et Mme Roy "doivent" se payer en tant que P.D.G., les voyages qu'ils font, leur maison. Pourtant, il y a beaucoup d'hommes d'affaires de Saint-Ephrem qui font des voyages et qui possèdent de belles maisons. On a discuté du caractère des patrons. Pour ma part, un directeur qui informe ses employés sur ce qu'il attend d'eux. J'ai toujours trouvé cela normal. J'ai même cru rêver un bout de temps. Ces syndiqués désirent une entreprise où les employés commandent au patron et lui disent comment ils veulent qu'il se conduise.

Et c'est quoi cette idée farfelue de demander à M. Roy d'afficher son salaire et ses états financiers? Com-

me tout le monde, il doit faire son rapport d'impôt. Pourquoi il devrait le rendre public?

Il y a à Saint-Ephrem, beaucoup de chefs d'entreprise. Seriez-vous d'accord, messieurs pour qu'on vous demande, ou qu'on vous oblige à afficher votre salaire et vos états financiers?

Je suis syndicaliste modérée, mais si un syndicat appuie une telle demande, il va baisser dans mon estime et de plusieurs crans.

Il n'y a pratiquement pas de chômage chez nous, alors, si un patron a trop mauvais caractère, on peut essayer de changer, un autre ferait peut-être tous nos caprices.

Ce matin, on parle d'enquête publique, j'ai sursauté. Par con-

tre, je fais confiance à la majorité des gens de Saint-Ephrem qui font preuve d'un bon jugement et qui savent apprécier les personnes qui ont pris des risques et qui ont investi pour créer des entreprises qui donnent du travail à la population et paient de bons salaires.

M. et Mme Roy, vous avez beaucoup d'amis à Saint-Ephrem, des gens qui vous estiment et qui sont capables de faire la part des choses. Même si on essaie de salir votre réputation, cela coule sur nous comme de l'eau sur le dos d'un canard.

Gens de Saint-Ephrem, continuez d'être fiers de votre village et de vos concitoyens débrouillards qui réussissent.

Ghislaine Roy

## Canadiens-Français ou Québécois?

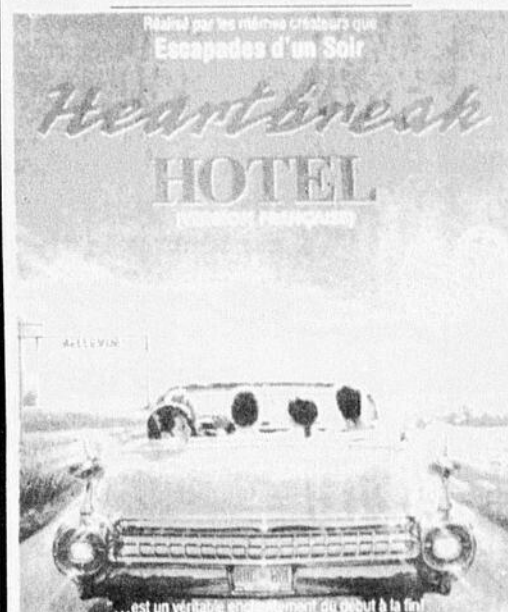
En écoutant les reportages à la télévision sur la fête de la Saint-Jean Baptiste, j'ai constaté que plusieurs ignoraient le vrai sens de cette fête. Étant donné que la plupart des Québécois sont francophones, on l'appelle la fête des Québécois. Nous oublions que c'est la fête des Canadiens Français et non des Québécois. Quand on dit "Bonne Fête Québec", on exclut par exemple, les Canadiens Français du Nouveau-Brunswick ou du Manitoba.

Quand on dit "Bonne Fête Québec", on inclut les anglais, les italiens, les arabes du Québec...! C'est encore une erreur. Saint-Jean Baptiste, c'est le Patron des Canadiens Français et non un leader politique "indépendantiste" d'une province parmi d'autres au Canada. Avant d'ouvrir nos bouteilles brunes l'an prochain, pensons-y!

Un Canadien-Français du Québec,  
Claude Gilbert,  
Saint-Georges



Charles Bronson est soudainement confronté à un vicieux réseau de prostitution d'enfants dans cette production explosive. Un policier de l'escouade des moeurs (Bronson) devient fou furieux lorsque sa jeune fille est molestée par un homme non identifié d'origine asiatique. Il chasse par la suite un homme qui a kidnappé la fille d'un homme d'affaires. Menotté par ses supérieurs, Bronson se livre à une vengeance sans pitié où il se retrouvera dans un empire clandestin à l'intérieur de la ville où la drogue et l'esclavage sexuel sont les rois. Et lorsque Bronson parle vengeance il est l'arme ultime.



Que feriez-vous si Elvis Presley arrivait au seuil de votre porte? Soyez le bienvenu au Heartbreak Hotel où tous vos rêves deviennent réalité, avec l'aide d'un peu de rock n'roll. Mettant en vedette Charlie Schlatter (18 again), Tuesday Weld et David Keith (Officier et Gentleman) dans une comédie remplie d'aventures pour toute la famille, du producteur du grand succès "Escapade d'un soir".

THE LAST TEMPTATION OF CHRIST

The Best Film of 1988... declared "one of the best films of the year" by the Chicago Tribune... "The Last Temptation of Christ" is a powerful drama... "The Last Temptation of Christ" is a powerful drama...

STREET DATE: JUNE 29, 1989

54 CLUBS AU QUÉBEC

Le Club International Vidéo Film

12179, 1re Ave. Est, Saint-Georges  
228-3328



LA FOIRE SPORTIVE - LA FOIRE SPORTIVE - LA FOIRE SPORTIVE -

**SAMEDI 8 JUILLET**

C'est la

# FOIRE SPORTIVE

à l'aréna

MARCEL DUTIL à

**ST-GÉDÉON**

*Du matin au soir,  
on s'amuse comme  
des p'tits fous!*

*Venez vous amuser en  
famille ou entre amis*

**Vous pouvez participer GRATUITEMENT à  
n'importe laquelle de ces activités:**

• VOLLEY-BALL  
• SHUFFELBOARD

• BADMINTON  
• DARD DE PELOUSE

• PING PONG  
• PÉTANQUE

• FER À CHEVAL  
• CROQUET

Inscription  
samedi matin  
à 10h00  
sur le terrain  
de l'aréna

RESTAURANT  
SUR PLACE

**2 PISCINES** à votre disposition  
pour vous baigner  
et vous faire bronzer!!!

**PSSST!!!** L'entrée sur le terrain,  
ainsi que toutes les activités offertes  
sont entièrement **GRATUITES**

**EN SOIRÉE**

Ne manquez pas le

## "SUPER BEACH BUD PARTY"

\* DISCOMOBILE DU TONNERRE \*

\* PRIX DE PRÉSENCE \*

Ensemble patio de 11 pièces (offert par les Piscines Unies)

*Bonne journée à tous et «sportez-vous bien!!!»*

Une commandite de

Agent: Pierre Bédard,  
Lac-Mégantic



**PISCINES UNIES**

Sainte-Marie, Beauce

LA FOIRE SPORTIVE - LA FOIRE SPORTIVE - LA FOIRE SPORTIVE -

FOIRE SPORTIVE - LA FOIRE SPORTIVE - LA FOIRE SPORTIVE -

LA FOIRE SPORTIVE - LA FOIRE SPORTIVE - LA FOIRE SPORTIVE -



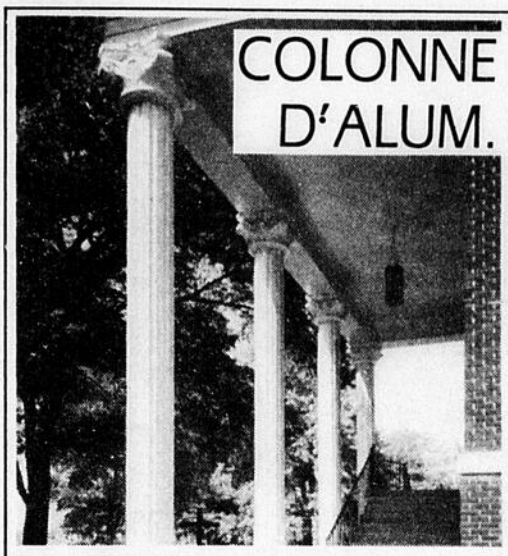


# COUTURE ALUMINIUM

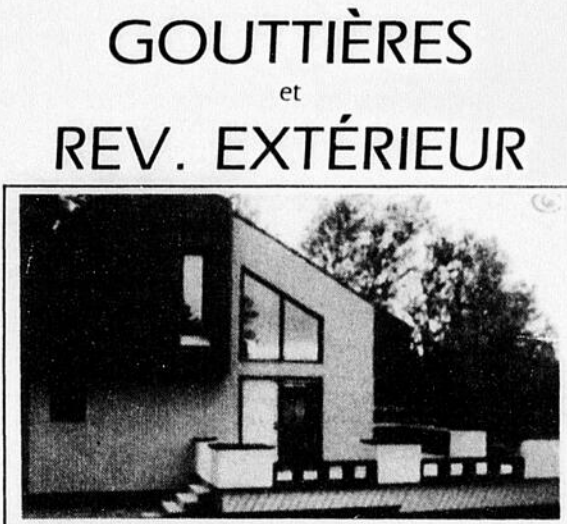
(ST-GEORGES) INC.

MÉTAL SARTIGAN ENR.

**Une variété de produits... et services**  
**— POUR VOUS —**

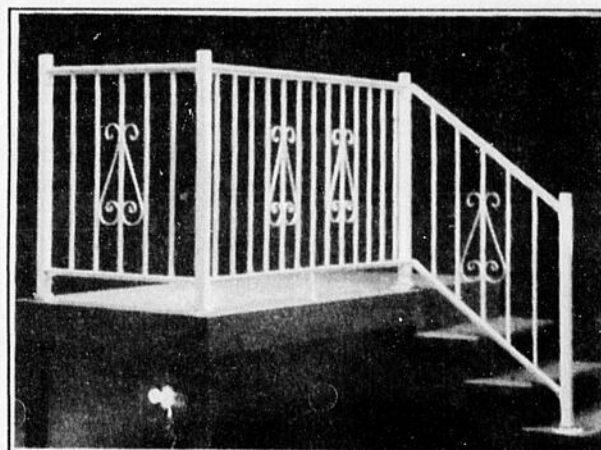


**COLONNE  
D'ALUM.**

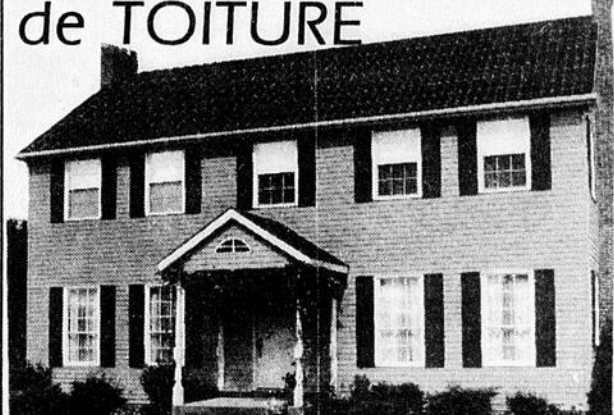


**GOUTTIÈRES  
et  
REV. EXTÉRIEUR**

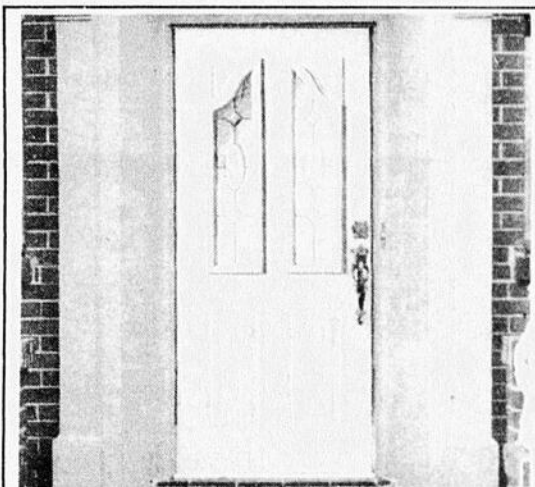
**GARDE DE GALERIE**



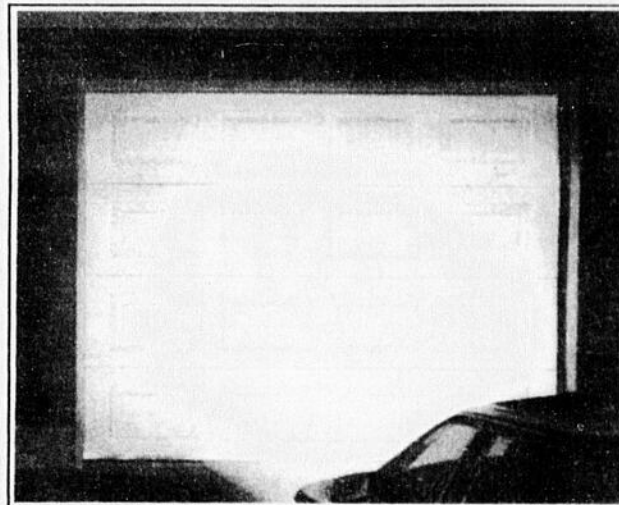
**RECOUVREMENT  
de TOITURE**



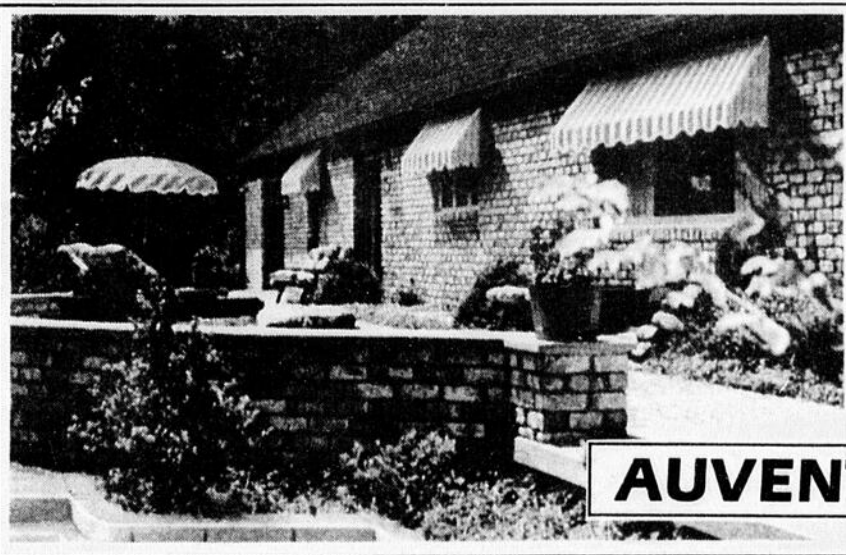
**PORTE D'ENTRÉE**



**PORTE DE GARAGE**



..... **NOUVEAU** .....



**AUVENTS**



**CLÔTURE D'ALUM.**



# COUTURE ALUMINIUM

(ST-GEORGES) INC.

MÉTAL SARTIGAN ENR.

785, 6e Avenue,  
Ville Saint-Georges Ouest

**(418) 228-8951**

Fax: (418) 228-1643



Radio-Québec

## Situation injuste

Monsieur Robert Dutil  
Député de Beauce-Sud  
et Ministre des  
Communications

Monsieur,  
Récemment, des  
articles de L'Éclaireur-  
Progrès nous ont rap-  
pelé que la Beauce  
avait été oubliée par  
Radio-Québec lors de  
l'implantation de son  
réseau d'antennes. Il  
est grand temps que  
cette situation soit  
corrigée.

La population de la  
Beauce, dont on a tel-  
lement vanté le mérite

sur le plan économi-  
que, est en droit d'exi-  
ger un traitement équi-  
table quant aux servi-  
ces rendus par la  
Société d'État, Radio-  
Québec. En effet,  
n'est-il pas injuste que  
cette Société d'État,  
largement financée à  
même nos taxes, ne  
diffuse pas en "ondes  
libres" dans notre  
région?

Nous croyons qu'il  
est de votre devoir en  
tant que député de  
Beauce-Sud et de sur-  
croît, ministre des  
Communications, de

faire en sorte que la  
population dont vous  
êtes le représentant  
puisse recevoir gratui-  
tement Radio-Québec.

Le projet Cosmovi-  
sion, nous tenons à  
vous le dire, n'est pas  
une solution équitable  
car, nous n'avons pas  
à payer deux fois pour  
recevoir le signal de  
Radio-Québec.

**Esther Pepin,**  
présidente  
Syndicat des  
Enseignants de la  
Chaudière

délicate que notre  
soeur a reçus, nous  
ont grandement tou-  
chés.

Nous vous disons  
notre reconnaissance;  
continuez cet excel-  
lent travail, les mala-  
des ont tellement be-  
soin d'un endroit com-  
me le vôtre.

**La famille Poirier,**  
Saint-Georges, Beauce

## Des services de qualité

Lettre adressée au per-  
sonnel du Centre Hos-  
pitalier de l'Assomp-  
tion

La présente a pour  
but de vous remercier  
très sincèrement pour

la qualité des lieux où  
notre soeur Juliette a  
séjourné plusieurs  
mois.

Les bons soins, la  
propreté, le dévoue-  
ment et l'attention

**Vous déménagez? Réservez immédiatement!**

**Louez un camion Tilden pour les  
déménagements**



**Tarifs au téléphone  
227-0093**

**COUPON-RABAIS DE  
\$5.** sur location de  
camions à  
Saint-Georges  
Jusqu'au 31 juillet 1989

Allez,  
loue là!

9015,  
BOUL. LACROIX,  
ST-GEORGES EST

**TILDEN**

Tilden loue plusieurs marques et modèles et met en vedette les camions de Chrysler Canada.

# Festival Opti-Mixte de St-René

— PROGRAMMATION 1989 —

Vendredi le 07 juillet.

Le grand départ se fera à l'occasion du 6 à 8 avec consommations à \$1.50

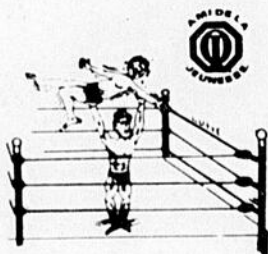
**SUPER GALA DE LUTTE AMATEUR A 20 H 30 SOUS LA TENTE**

Animateur de ce Super Gala: **ANDRE LEBLANC DE C.K.R.B. 1460**

De l'action on vous en promet!!!

Inscription pour les lutteurs, date limite le 1er juillet

Informations: Michel Morin ou Jean-Guy Maheux



Samedi le 08 juillet. **GRANDE JOURNEE WESTERN**

Dès 7h00 le matin vous pourrez vous régaler avec les délicieuses  
crêpes et les succulentes TOAST aux oeufs à la tente a **WILLY.**

De 10h00 à midi l'arrivée des chevaux sur le terrain.

Midi : Parade sur la rue principale des montures westerns.

Responsables: Michel Maheux et Michel Morin.



13h00: Gala Mini-Star d'un Jour. Lipsin de jeunes talents

Date limite d'inscription: 30 Juin (Aucune inscription acceptée après  
cette date). Nous ne pourrions malheureusement accepter plus d'un lipsin  
par enfant. Trophées et médailles pour différentes catégories.

Responsables: Francine et Denis Boucher

15h00: Spectacle de Pierre le Magicien et Pico le Clown.

Coût d'entrée: \$2.00/personne (Gratuit pour ceux qui font un  
Lipsing)

17h30: Souper St-Hubert \$7.00/adulte et \$4.00/enfant

Réservez vos billets auprès de Francine et Denis Boucher

Tél.: 382-3174. Surprises au programmes pour les jeunes!!!

20h00: Soirée Western avec orchestre

Dimanche le 09 juillet.

13h00: Rallye-automobile. Inscriptions à midi au chalet des loisirs.

17h00: Hot-dog Party

18h00: Soirée **SOUS LE CIEL DES TROPIQUES** Disco mobile Franky  
Bermudas et tenues de plage requises.

21h00 Tirage de prix de loterie \$\$\$1,500. en argent\$\$\$

**VIENS T'AMUSER AVEC LES GENS DE ST-RENE!!!**



CLAUDE SIMARD, agent  
ROCK VEILLEUX, représentant





Hippodrome Sartigan

## Un premier programme prévu le 23 juillet

Maintenant que la voie est libre pour la construction de l'Hippodrome Sartigan, on est confiant au niveau des dirigeants de pouvoir présenter un premier programme officiel de courses sous harnais le dimanche 23 juillet prochain. C'est ce que nous signalait le vice-président de l'hippodrome, M. Antoine Morissette lorsque rencontré jeudi dernier sur le site de la future piste.

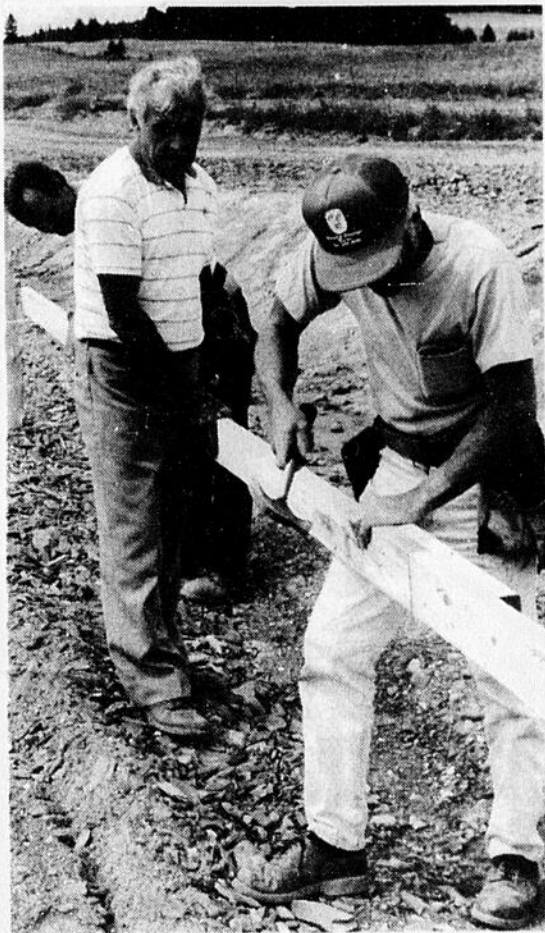
par Pierre Saucier

Toujours selon M. Morissette, la piste devrait être prête pour le dimanche 16 juillet. On présentera alors des courses de qualification avant les deux programmes du 23 et 30 juillet. Ces programmes permettront aux responsables et officiels de l'Hippodrome Sartigan de se roder en prévision d'une épreuve provinciale du circuit «C» qui regroupera des coureurs de la grandeur du Québec le dimanche 6 août.

### Dézonage accordé

Afin de permettre la construction de la nouvelle piste au 6 000, 6<sup>e</sup> avenue, Aubert-Gallion, une demande avait été acheminée à la Commission de protection du territoire agricole pour que le site prévu pour la construction de l'hippodrome soit dézonné. Après avoir subi quelques refus, la demande a finalement été acceptée, soit le 13 juin dernier. «La Commission plaçait la piste dans un rang alors qu'elle est située à proximité d'une route numérotée et asphaltée. De plus, on craignait que l'hippodrome nuise aux travaux des agriculteurs, ce qui ne sera pas le cas», de préciser M. Morissette, fort heureux du dénouement.

Ayant reçu l'appui des agriculteurs environnants, les dirigeants de la piste se



Le vice-président de l'Hippodrome Sartigan, M. Antoine Morissette, à gauche, met la main à la pâte.

sont toutefois engagés à ne pas porter plainte concernant l'épandage de fumiers ou des travaux d'agrandissement de bâtiments de ferme.

### Piste prête à 95 %

Les travaux à la piste de course ont débuté au printemps. À l'heure actuelle, la construction de la piste est pratiquement réalisée. «Maintenant que les clôtures sont installées, il ne nous reste qu'à compacter le sol», de mentionner M. Morissette.

Parmi les autres tra-

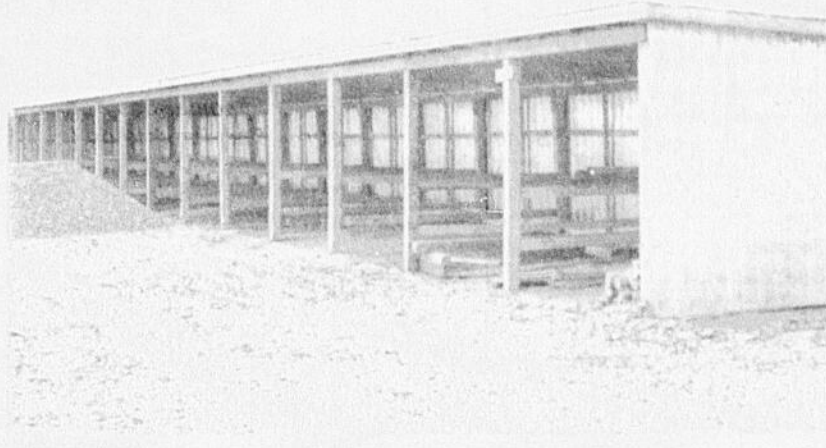
vaux effectués, mentionnons la construction d'une unité de 14 «paddock» servant à la mise en attente des chevaux qui prendront part aux courses. En plus de l'écurie d'une capacité de 12 chevaux déjà en place, on s'attaquera prochainement à la construction d'une deuxième écurie pouvant contenir 20 chevaux, qui comprendra également une unité de 15 «paddock». Par ailleurs, on érigera un bâtiment à la hauteur de la ligne d'arrivée pour les juges et officiels ainsi que pour

accommoder les spectateurs. Pour ces derniers, on mettra en place des estrades mobiles pouvant contenir environ 500 personnes.

### 150 000 \$ de budget en 1989

Pour exécuter les travaux prévus pour l'été 1989 à l'Hippodrome Sartigan, on croit avoir besoin d'une somme d'environ 150 000 \$. Pour trouver cette somme, on a déjà procédé à la vente de 350 actions à 100 \$ chacune. L'hippodrome avait de plus en banque un avoir de 2 500 \$ et une somme de 4 500 \$ provenant d'une soirée organisée l'hiver dernier. Selon M. Morissette, le reste de l'argent nécessaire proviendra de la vente de panneaux publicitaires ainsi que de l'émission de nouvelles actions. À ce sujet, tous ceux ou celles qui désirent devenir actionnaires n'ont qu'à contacter l'un ou l'autre des directeurs ou Mme Hélène Rodrigue au 228-2581. Les personnes intéressées peuvent également téléphoner à l'Hippodrome Sartigan au 228-3887.

Signalons en terminant que la nouvelle piste créera cinq emplois saisonniers et un emploi permanent tandis que pour les écuries, trois personnes seront engagées. De plus pour les courses du dimanche, 12 personnes travailleront.



On a déjà érigé un unité de 14 «paddock».

### Club Cycliste de Beauce

## Anne Rodrigue l'emporte à Lac Mégantic

Les 24 et 25 juin derniers, le Club Cycliste de Beauce participait au Grand Prix de Lac Mégantic. La meilleure performance du club fut réalisée par Anne Rodrigue qui l'a emporté au terme des trois étapes chez les cadettes qui regroupaient 12 participantes.

par Pierre Saucier

La jeune Rodrigue a mérité la victoire grâce à une première place lors de l'épreuve sur route de 44,6 km et au critérium de 20 km ainsi qu'une seconde position au contre-la-montre.

Voici les autres résultats de nos représentants.

### Cadet garçons

**Épreuve sur route (78 coureurs):** Frédéric Mailhot 37<sup>e</sup>, Steeve Côté 38<sup>e</sup>, Antony Chouinard 58<sup>e</sup>, Jean-François Landry 66<sup>e</sup> et Maxime Gamache 71<sup>e</sup>.

**Contre-la-montre:** Steeve Côté 17<sup>e</sup>, Maxime Gamache 50<sup>e</sup>,

Antony Chouinard 56<sup>e</sup>, Frédéric Mailhot 59<sup>e</sup> et Jean-François Landry 64<sup>e</sup>.

**Critérium:** Steeve Côté 15<sup>e</sup>, Frédéric Mailhot a chuté tandis que Maxime Gamache, Antony Chouinard et Jean-François Landry ont été doublés.

Steeve Lepage chez les Pee-wee a terminé au 9<sup>e</sup> rang sur 16 coureurs au critérium. Chez les Minimes (20 coureurs), Dave Lepage a pris le 6<sup>e</sup> rang et Ugo Garneau la 16<sup>e</sup> position.

Par ailleurs, prenez note que la compétition «Les premiers pas cyclistes» prévue pour le mardi 27 juin dernier a été reportée au mercredi 5 juillet, 18h30.

### Équipe Peugeot

Trois des quatre membres de l'Équipe Peugeot ont également participé au Grand Prix de Lac Mégantic. Pour l'épreuve sur route, Francis Mailhot a terminé 6<sup>e</sup>, Louis-Paul Parent 25<sup>e</sup> et Sébastien Nault 32<sup>e</sup>. Au contre-la-montre, Sébastien Nault a pris le 13<sup>e</sup> rang, Louis-Paul Parent 30<sup>e</sup> et Francis Mailhot 31<sup>e</sup>. Finalement au critérium, Francis Mailhot a terminé en 5<sup>e</sup> position, Louis-Paul Parent au 19<sup>e</sup> rang et Sébastien Nault 21<sup>e</sup>. Gino Bergeron n'a pas participé aux épreuves étant blessé.

**sports experts**

8745, Boul. Lacroix,  
St-Georges Est,  
228-8874  
228-8875

Grand choix dans  
le golf et la pêche



# Un dixième festival fort bien réussi

La dixième édition du Festival Chez Nicolas s'est déroulée lors de la fin de semaine de la Saint-Jean-Baptiste et aux dires de son président, Steeve Labbé, elle a connu beaucoup de succès. «L'an prochain, le festival devrait avoir lieu de nouveau lors du week-end de la Saint-Jean», a-t-il précisé.

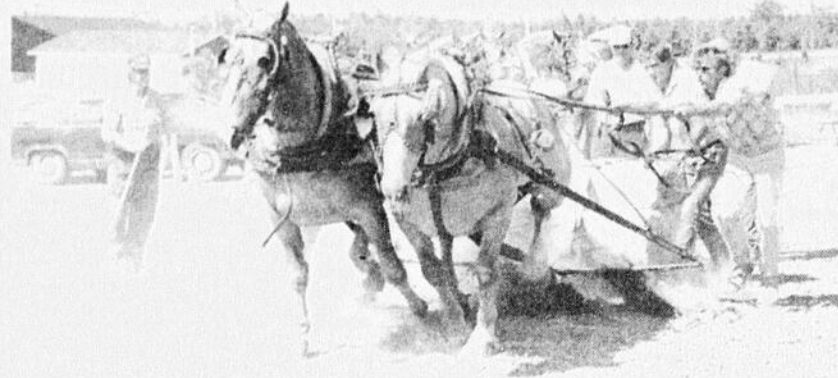
par Pierre Saucier

Cette année, le Festival Chez Nicolas a débuté vendredi soir par la présentation de feux d'artifices. Samedi après-midi, 15 paires de chevaux dont quatre des États-Unis s'étaient donné rendez-vous au Rang St-Nicolas pour participer à une tire de chevaux.

Dans la classe 3 300 livres et moins, c'est l'attelage de Laurence Miller du Maine qui l'a emporté devant celui de Michel Godbout de Courcelles.

Chez les chevaux totalisant 3 600 livres et moins, la victoire est allée à la paire d'Yvon Filion de Lac Mégantic devant ceux de Marens Deckie et Frank Gleasson de Madison Maine. Finalement en classe 3 600 livres, Denis Lacasse de Saint-Honoré l'a emporté devant Marens Deckie du Maine et Arthur Laliberté de Saint-Hénédine.

Le responsable de la tire de chevaux, Jean-Luc Grenier, s'est dit fort heureux de l'excellente participation.



L'attelage de Laurence Miller du Maine l'a emporté dans la classe 3 300 livres et moins.

#### Gala du Mérite Sportif

Samedi soir sous la grande tente, le comité organisateur du Festival Chez Nicolas en a profité pour remettre les prix majeurs pour le Gala du Mérite Sportif Saint-Nicolas.

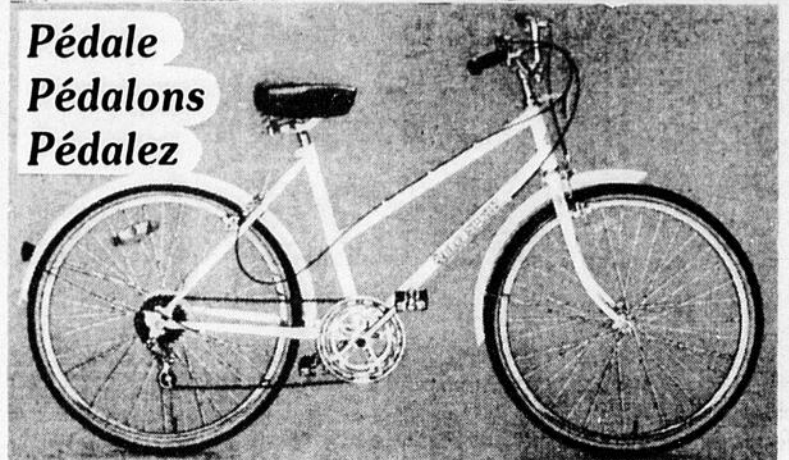
Le titre de l'Équipe de l'année a été remis à la formation du Garage Henri et Julien Poulin (balle-donnée) tandis qu'André Mercier était choisi comme le Bénévole par excellence pour

l'année 1988. Serge Poulin a reçu le Trophée Anatole Poulin pour le meilleur esprit sportif, Élie Gilbert le Trophée Gaston Bégin pour l'organisateur de l'année et Richard Poulin le Trophée Florian Gilbert pour le directeur de l'année au sein du Club Sportif. Le titre de Personnalité de l'année a été octroyé à Mario Bégin pour sa forte implication sociale.

Parmi les autres activités qui se sont

déroulées dans le cadre du Festival Chez Nicolas, on retrouvait un tournoi de balle-donnée remporté par l'Alimentation R.G.M. ainsi qu'un rallye automobile. Au total, 22 véhicules répartis en deux catégories ont pris le départ. Chez les Experts, le duo Serge Poulin et Manon Roy l'a emporté tandis que l'équipe composée d'Henri Bégin et Réjean Létourneau faisait de même chez les Novices.

Pédale  
Pédalons  
Pédalez



• SPÉCIAL DE LA SEMAINE •

VÉLO DE MONTAGNE

"VÉLO SPORT" 24"

Rég.: \$175.00

SPÉCIAL

**\$139.00**

## Le plus GRAND

Centre de la bicyclette en Beauce

Plus de 100 modèles en montre

■ Vélos pour tous les goûts...

■ De tous les styles...

—Vendeur autorisé de VÉLO SPORT et PEUGEOT  
—Atelier de réparation et personnel spécialisé

• CONCOURS EN VIGUEUR •

Achetez une bicyclette de votre choix et courez la chance d'en gagner une autre...

**Germain Rodrigue Inc.**

15655, boul. Lacroix,  
Saint-Georges

**228-6619**

## GRANDE TIRE DE CHEVAUX

CANADIENS et AMÉRICAINS

15 paires de chevaux lourds

#### ORGANISATEURS:

Les Chevaliers de Colomb de St-Benjamin et le "Club de tire de chevaux des Cantons de l'Est Inc."

#### ENDROIT:

**ST-BENJAMIN** sur le terrain de l'O.T.J.

#### DATE:

**DIMANCHE** le 9 juillet prochain

#### AU PROGRAMME:

- DÉJEUNER au chalet de l'O.T.J. à compter de 8h00 jusqu'à midi
- TIRE DE CHEVAUX à compter de 13h00

#### DISPONIBLE SUR LE TERRAIN:

- Bière et liqueurs douces
- Hots-dogs préparés sur charbon de bois
- Divers autres accommodations



**ADMISSION:** Adultes: \$3.00 — Enfants de 12 ans et moins: gratuit

**REMISE de BOURSES et TROPHÉES** à la fin de la journée.

Trophées: une gracieuseté des Industries Abénakis

**Bienvenue à tous! Venez rencontrer vos amis, les amateurs de chevaux.**



Gracieuseté de

**CHEVALIERS DE COLOMB**

**SAINT-BENJAMIN** - Conseil 6960



## Fête Nationale à Saint-Prosper

# 1 500 personnes au Gala de lutte de la F.L.P.

Le Fête Nationale avait lieu à Saint-Prosper du 23 au 25 juin derniers. L'activité par excellence fut sans contredit le Gala de lutte amateur qui a attiré un peu plus de 1 500 personnes (sans compter les jeunes de moins de 10 ans) à l'intérieur de l'arène vendredi soir et ce, malgré la belle température. Pour le reste des activités, les assistances ont quelque peu déçu les organisateurs.

par Pierre Saucier

«Pour quelques activités, la population nous a boudés. Il y a peut-être eu un manque de notre part», de préciser Daniel Doyon, président du Club Optimiste de Saint-Prosper et vice-président de la fête. Ce dernier faisait entre autres référence au Spectacle country qui a été très peu couru et ce, malgré la présence d'artistes connus.

Parmi les autres activités qui se sont déroulées lors de la fin de semaine de la Saint-Jean-Baptiste, mentionnons un Gala mini-stars qui regroupait 107 participants qui ont présenté un total de 35 numéros. Dimanche, un bingo où on a remis des prix totalisant 3 500 \$ a attiré

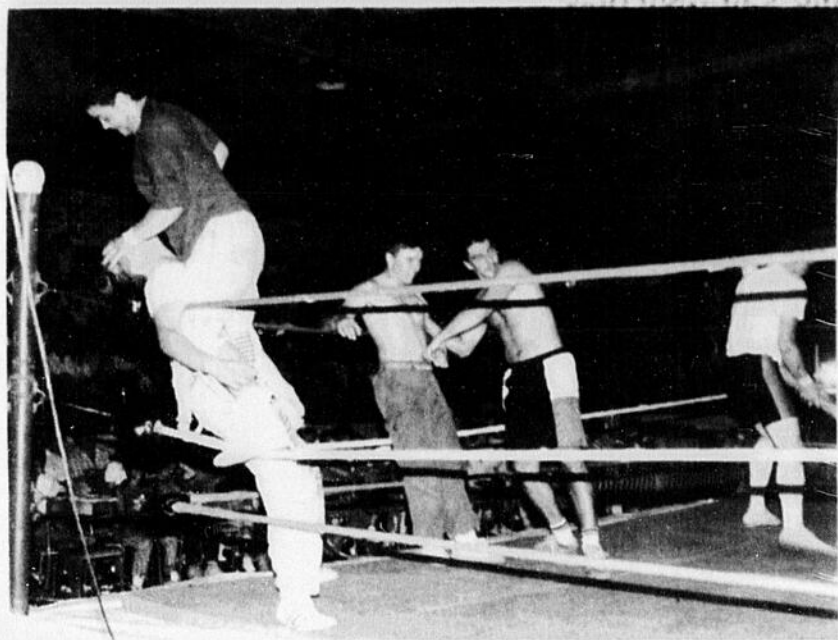


Une position pour le moins inconfortable.

environ 385 adeptes tandis que lors de la clôture du festival, dimanche soir, près de 300 personnes ont assisté au spectacle de Sylvie Doyon et compagnie, un groupe d'amateurs de Saint-Prosper.

### 18 lutteurs

Lors du Gala de la Fédération de Lutte Paroissiale (F.L.P.), les amateurs présents ont eu droit à un très bon spectacle des 18 lutteurs. Parmi ceux-ci, on retrouvait le Caporal Chaff, Dosty Ray, Soldat Louis, Les Rockers, The Paré Fondation, Les Tomahacks,



L'action n'a pas manqué au gala de lutte de la F.L.P.

Cousin Hia Tremblay, Gino Bochsaw Huguen, The Bad Beach Boy et Ninja Force, qui se sont affrontés en combat simple et en équipe.

En attraction spéciale, 14 lutteurs sont montés dans l'arène pour s'affronter dans le cadre d'un combat royal. Les Anges du

Matin et leur lutteur vedette, Jason, faisaient face aux Démons du Midi et le lutteur, Rocky Mortel. Au terme d'un combat endiablé où on a eu droit à tout un «show», seul Jason est demeuré dans l'arène.

Comme nous le souligne M. Doyon, les lutteurs avaient mis tou-

tes les chances de leur côté en s'entraînant pour ce gala depuis trois mois et le résultat est là pour le prouver. Ce fut une excellente soirée pour les amateurs de lutte puisqu'on avait pris soin de préparer un scénario différent pour chacun des six combats.

# MR G DROUIN

*Souhaite à tous  
les vacanciers  
de «Bonnes Vacances!»*

**CEPENDANT,  
N'OUBLIEZ PAS...**

- Vérification de vos pneus
- Balancement et alignement

**À VOTRE SERVICE...**

# MR G DROUIN

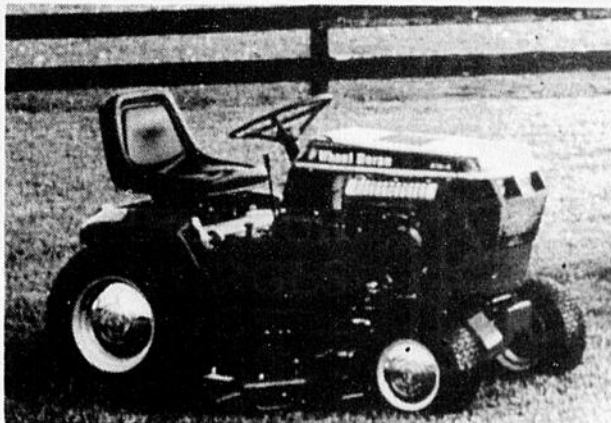
10975, 1re Av., Saint-Georges Est  
Tél.: 228-8019



## Wheel Horse

Votre spécialiste du tracteur en Beauce  
vous offre un spécial sur la gamme de tracteurs à jardin «Wheel Horse».

**MEILLEURS PRIX... MEILLEURE QUALITÉ...**



**SPÉCIAL  
CETTE  
SEMAINE:**

**Modèle 520H**

avec tondeuse  
3 lames,  
48 pouces de lame.

Quantité: 2

Régulier: \$6600.00

**SPÉCIAL \$5495.**

**R. LOIGNON SPORT INC.**  
Boul. Kennedy, St-Come - 685-3893



# STATISTIQUES

## LIGUE DES PAMPLEMOUSSES

### BALLE DONNÉE NOTRE-DAME DES PINS

\* Un match nul correspondant

|                     | PJ | V | D | N | PTS |
|---------------------|----|---|---|---|-----|
| Milano              | 10 | 5 | 4 | 1 | 11  |
| Marché des Pins     | 10 | 5 | 5 | 0 | 10  |
| Élites des Pins     | 10 | 5 | 5 | 0 | 10  |
| Brasserie Le Vinier | 10 | 4 | 5 | 1 | 9   |

### LES MEILLEURS FRAPPEURS

|                           | AB | CS | MOY. |
|---------------------------|----|----|------|
| G. Fortin (Bar le Vinier) | 38 | 22 | 578  |
| D. Lévesque (Milano)      | 37 | 19 | 513  |
| B. Morin (É. des Pins)    | 38 | 19 | 500  |
| M. Poulin (Bar le Vinier) | 37 | 18 | 486  |
| D. Beaudon (É. des Pins)  | 44 | 21 | 477  |
| G. Thibodeau (Milano)     | 35 | 16 | 457  |
| P. Poulin (M. des Pins)   | 42 | 19 | 452  |
| M. Bolduc (Milano)        | 26 | 11 | 423  |
| R. Poulin (M. des Pins)   | 39 | 18 | 461  |
| V. Labbé (M. des Pins)    | 36 | 16 | 444  |

\* Maximum de 25 présences sont exigées.

### MENEURS POUR LES COUPS DE CIRCUIT

|                         |   |
|-------------------------|---|
| B. Morin (É. des P.)    | 6 |
| D. Veilleux (É. des P.) | 5 |
| M. Grenier (M. des P.)  | 5 |
| Y. Fortier (M.)         | 4 |

### MENEURS POUR LES POINTS PRODUITS

|                         |    |
|-------------------------|----|
| M. Grenier (M. des P.)  | 21 |
| B. Morin (É. des P.)    | 17 |
| D. Veilleux (É. des P.) | 15 |
| D. Veilleux (É. des P.) | 15 |

## BALLE MOLLE INDUSTRIELLE

### RÉSULTATS

Lundi 26 juin:  
Electro Beauce 11 Lingerie Croteau 6

Mardi 27 juin:  
Bar 4000 8 Electro Beauce 7

27 juin: L'Index VS Bar Olympique: remis à cause de la pluie

Mercredi 28 juin:  
Bar Olympique 11 Bar 4000 7

### PROCHAINES RENCONTRES

Lundi 3 juillet: Séminaire  
Bar 4000 VS Bar Olympique 19h00

Mardi 4 juillet: Trinité (double)

Bar Olympique VS L'Index 19h00  
Electro Beauce VS Lingerie Croteau 21h00

Mercredi 5 juillet: Trinité

Electro Beauce VS Bar 4000 20h00

### CLASSEMENT

|                  | PJ | G  | P  | PTS |
|------------------|----|----|----|-----|
| L'Index          | 11 | 10 | 1  | 20  |
| Bar Olympique    | 10 | 9  | 1  | 18  |
| Bar 4000         | 11 | 5  | 6  | 10  |
| Lingerie Croteau | 11 | 2  | 9  | 4   |
| Electro Beauce   | 11 | 1  | 10 | 2   |

## SOCCER MINEUR

|                | PJ | G | P | N | PTS |
|----------------|----|---|---|---|-----|
| Novice:        |    |   |   |   |     |
| Les Kangourous | 8  | 4 | 3 | 1 | 17  |
| Les Pics-Bois  | 8  | 4 | 4 | 0 | 16  |
| Les Diables    | 8  | 3 | 4 | 1 | 15  |

|                   | PJ | G | P | N | PTS |
|-------------------|----|---|---|---|-----|
| Atome mixte       |    |   |   |   |     |
| Les Courageux     | 7  | 3 | 0 | 4 | 17  |
| Les Condors 2     | 6  | 4 | 0 | 2 | 16  |
| Les Atomics       | 7  | 3 | 1 | 3 | 16  |
| Les Kangourous    | 7  | 3 | 1 | 3 | 16  |
| Les Légumes       | 7  | 4 | 3 | 0 | 15  |
| Les Condors       | 7  | 3 | 4 | 0 | 13  |
| Les Cobras        | 7  | 1 | 4 | 2 | 11  |
| Les Aigles Jaunes | 7  | 2 | 4 | 1 | 9   |
| Les Grenades      | 7  | 0 | 6 | 1 | 8   |

|                    | PJ | G | P | N | PTS |
|--------------------|----|---|---|---|-----|
| Moustique (filles) |    |   |   |   |     |
| Les Étoiles        | 8  | 6 | 1 | 1 | 21  |
| Les Lionnes        | 8  | 5 | 2 | 1 | 19  |
| Les Tigresses      | 8  | 0 | 8 | 0 | 8   |

|                     | PJ | G | P | N | PTS |
|---------------------|----|---|---|---|-----|
| Moustique (garçons) |    |   |   |   |     |
| Les Scorpions       | 7  | 5 | 0 | 2 | 19  |
| Les Démolisseurs    | 8  | 5 | 2 | 1 | 19  |
| Les Aigles Bleus    | 7  | 5 | 2 | 0 | 17  |
| Les Panthères       | 7  | 4 | 2 | 1 | 16  |
| Les Tigres          | 7  | 3 | 3 | 1 | 15  |
| Les Mustangs        | 6  | 3 | 3 | 0 | 11  |
| Les Dragons         | 7  | 2 | 5 | 0 | 11  |
| Les Dynamites       | 7  | 1 | 5 | 1 | 10  |
| Les Défonceurs      | 8  | 1 | 7 | 0 | 9   |

## BALLE-MOLLE CENTRALE

### CLASSEMENT AU 26 JUIN

|                     | PJ | G  | P  | MOY. |
|---------------------|----|----|----|------|
| Gar. H.-Ls Bégin    | 13 | 10 | 3  | 769  |
| Bar Le Greco        | 12 | 9  | 3  | 750  |
| Manoir Chaudière    | 13 | 8  | 5  | 615  |
| Au Vieux St-Georges | 14 | 8  | 6  | 571  |
| Le Morency          | 13 | 7  | 6  | 538  |
| Déc. Ar. & Q.A.L.   | 12 | 5  | 7  | 417  |
| Centre de Billard   | 14 | 3  | 11 | 214  |
| Bar Le Gobelet      | 13 | 2  | 11 | 154  |

### MEILLEURS FRAPPEURS

|                  | AB  | CS | MOY. |
|------------------|-----|----|------|
| Serge Lessard    | MC  | 33 | 15   |
| Max Pagé         | BLG | 42 | 19   |
| Hubert Rodrigue  | LG  | 37 | 16   |
| Jean-Yves Paquet | CB  | 26 | 11   |
| Martin Remy      | LG  | 31 | 13   |
| Gil. Bouliane    | DA  | 34 | 14   |
| Marc Grégoire    | LM  | 34 | 14   |
| Bernard Bouffard | MC  | 39 | 16   |

2 buts: Bernard Bouffard et Sylvain Veilleux (CB); 5; Noël Gilbert: 4

3 buts: Christian Gilbert: 3

Circuits: Sylvain Veilleux: 7; Gilles Poulin et Jean-Rock Fortin: 5; Daniel Ménard: 4

Points produits: Sylvain Veilleux: 24; Gilles Poulin: 17; Daniel Fortin et Renald Morin: 15; Daniel Ménard: 13  
Lanceurs: Noël Gilbert: 10-3; Robert Remy: 9-3; Pierre Lessard: 8-3

### PROCHAINES RENCONTRES

Mercredi 5 juillet: (aréna)  
Bar Le Gobelet VS Décor Arnold 19h00  
Centre de Billard VS Au Vieux 20h45

Mercredi 5 juillet: (St-Nicolas)  
Poulin & Frère VS Morency 19h00  
Manoir VS Bar Le Greco 20h45

Lundi 7 juillet: (aréna)  
Centre de Billard VS Morency 19h00  
Décor Arnold VS Au Vieux 20h45

Lundi 10 juillet: (aréna)  
Décor Arnold VS Bar Le Greco 19h00  
Manoir VS Poulin & Frère 20h45

Lundi 28 juin: (St-Nicolas)  
Décor Arnold VS Centre de Billard 19h00  
Bar Le Gobelet VS Au Vieux 20h45

## Les archers de la Méchatigan

par ALAIN BERNARD



Bonjour Amis(es) Archers,

C'est dimanche le 9 juillet qu'aura lieu la compétition style chasse au Centre de ski St-Georges. Les inscriptions se feront sur place.

Nous renouvelons par ailleurs notre soirée du sanglier. Cette année, elle aura lieu le 5 août à compter de

8h00. Nous procéderons au tirage de deux sangliers et de plusieurs autres prix de présence, tout ça, en visionnant des films sur la chasse à l'arc. Pour informations ou achat de billets, communiquez avec Gaston Poulin (président) au 228-7389 ou André Poirier (vice-président) au 228-7519.

## Saint-Benjamin

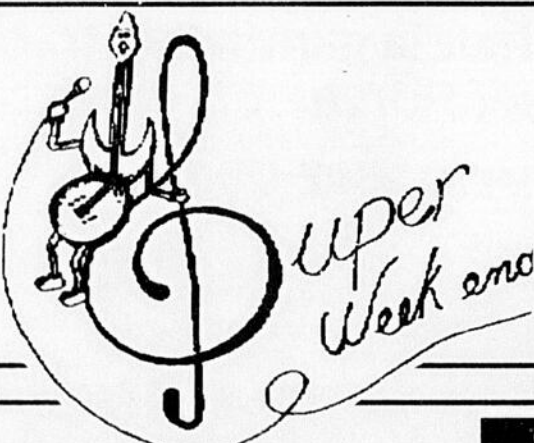
### Tournoi de balle-molle pour les 17 ans et moins

(PS) Les 15 et 16 juillet prochains, un tournoi de balle-molle aura lieu à Saint-Benjamin. Cette compétition sera toutefois réservée aux joueurs de 17 ans et moins.

Utilisant la formule perdant-gagnant, les formations seront

assurées de jouer un minimum de deux parties. De 12 à 16 équipes sont attendues pour se disputer les trophées à l'enjeu.

Pour inscription ou pour plus de détails, communiquez avec Stéphane Veilleux au 594-8925 (jour) ou au 594-5167 (soir).



## 1<sup>ère</sup> ÉDITION WEEK-END

ST-MÉTHODE INC., Comté Frontenac, Qué.

Les 14 - 15 - 16 JUILLET 1989

### VENDREDI 14 JUILLET

17:00 heures\*:

-Ouverture du saloon avec un "5 à 7" (musique d'ambiance)

20:30 heures:

-Orchestre Gisèle Jacques (saloon)

21:00 heures:

-Ouverture officielle du Super Week-End avec invité de marque

21:30 heures:

-Grande soirée rétro avec le groupe "Osmose" - Entrée: 3,00 \$ (attraction spéciale durant la soirée)  
-Prix au meilleur costume.

### SAMEDI 15 JUILLET

13:30 heures:

-Bienvenue à tous les groupes du troisième âge. Orchestre "Édouard Dostie"

-Admission 2,00 \$ (valable pour la journée) (aréna)

17:00 heures:

- "5 à 7" à tous les bars \*

20:30 heures:

-Orchestre de "Gisèle Jacques" (saloon)

21:30 heures:

-Orchestre rock avec le groupe "Osmose"  
• Prix d'admission dans l'aréna adultes: 3,00 \$ - 6 à 12 ans: 1,00 \$ - moins de 6 ans: gratuit. (valable pour la journée)  
• Activité permanente du samedi: cantine sur les lieux - kiosque de blé d'inde - bar dans l'aréna et le saloon avec permis d'alcool

### DIMANCHE 16 JUILLET

9:00 heures:

-Déjeuner du Super Week-end organisé par le P.R.Y.A.S. au profit du terrain de balle-molle.

-Admission: 5,00 \$

-12 ans et moins: 3,00 \$

10:00 à 12:00 heures:

-Super Rallye organisé par le Super Week-end.

En collaboration avec la Brasserie Labatt.

-Inscription: 10,00 \$ au centre Adstock.

-Entrée gratuite pour le Beach party (retour 17:00 heures)

13:00 heures:

-Tournoi de fer et de poches.

-Inscription sur les lieux de 12:30 à 13:30 heures.

-Prix de participation.

-Jeux divers pour les jeunes.

17:00 heures:

-Super "Hot-dog party" 1,00 \$ du hot-dog

18:00 heures:

- "Happy hour"

19:00 heures:

-Orchestre de "Gisèle Jacques" (saloon)

20:00 heures:

-Ouverture de l'aréna avec la remise de prix au gagnant des activités.

20:30 heures:

- "Beach Party"

(Disco mobile sur place)

-Admission: 3,00 \$

-Bermuda: 2,00 \$

\* Prix réduit sur la bière

• Prix d'admission sur le terrain et le saloon est gratuite



La meilleure est sous le bouchon

PIERRE CABANA, représentant Labatt

# UNIGLOBE

En collaboration avec

VOYAGE SARTIGAN INC.  
SAINT-GEORGES



## LE GOLF

par PIERRE SAUCIER



Club de golf St-Georges

## Dix-sept golfeurs ont battu le pro

par Pierre Saucier

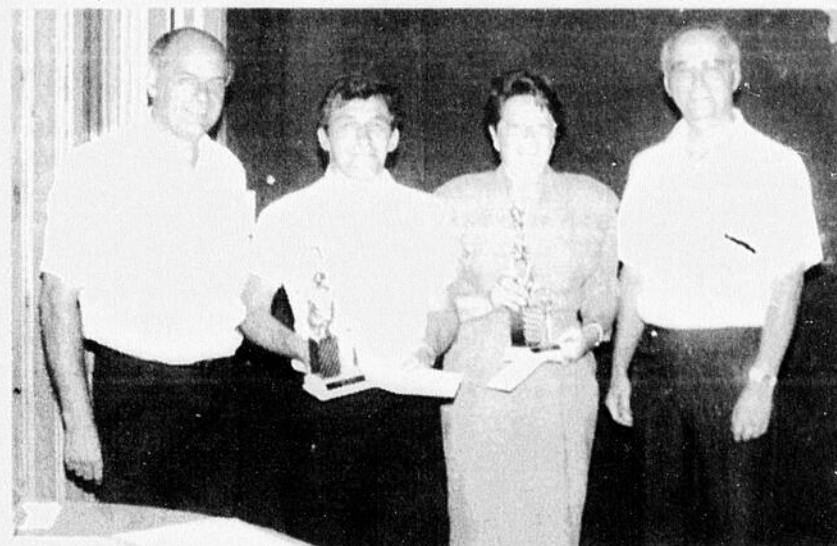
Dimanche le 25 juin dernier, le professionnel du Club de golf St-Georges, Pierre Gaumond, présentait son tournoi annuel «Battez le pro». Et cette année, 17 golfeurs et golfeuses ont tenté leur chance, mais seule-

ment 17 d'entre eux ont réussi à battre le pro, qui a signé une ronde de 71.

Chez les femmes, Marielle Caron de Saint-Georges fut la meilleure avec un pointage net de 69 (match joué moins l'handicap) tandis que du côté des hommes, Yves Létourneau de Saint-Côme a

ramené une carte de 64.

Au total, 12 hommes sont parvenus à battre le pro tandis que cinq femmes ont réussi l'exploit. Prenez note que le prochain tournoi à se dérouler au Club de golf St-Georges sera le «Simon Nolet» vendredi et samedi prochains.



Nous retrouvons dans l'ordre, Miville Bédard (capitaine du club), Yves Létourneau et Marielle Caron (champions) ainsi que le professionnel du club, Pierre Gaumond. (Photo: Simon Busque)

### Trou d'un coup

Deux membres du Club de golf St-Georges ont réussi un trou d'un coup dernière-ment. Il s'agit de Claudette Caron qui a réussi l'exploit au trou #13 avec l'aide d'un fer #5. André Rivard a lui aussi réalisé le rêve de tout golfeur jeudi dernier au trou #6 d'une longueur de 175 verges avec un bois #3. Félicitations à vous deux!

### Ligue du 10è trou

Dans la section Labatt Bleue, le duo Paul McCollough et Marcel Bussièrès occupe le premier rang avec 27 pts, suivi de près de Jean-Yves et Maxime Thibodeau qui totalisent 25 pts. En troisième place, on retrouve Marcel et Jean Rosa avec 19 pts.

Le duo André et Germain Lessard domine dans la section Shell avec 24 pts, un de mieux que l'équipe composée de Germain Catellier et Jules Les-

sard. Guy Fortin et André Dutil sont au troisième rang avec 21 pts.

### Ligue des Castors

Au sein de la Ligue des Castors, la formule utilisée fut celle de la meilleure balle net par équipe de deux. Deux formations ont terminé ex-aequo, soit celle de Gérald Fortin et Henri Gamache ainsi que celle de Raymond Bégin et Gilles Courchesne avec 61. Au classement cumulatif, Rosaire Paquet totalise 83 pts, Marc Dion 81 et Victor Fecteau 79 pts.

### Section féminine

Mardi le 27 juin dernier, la section féminine présentait le tournoi France veilleux Sport qui comptait pour la première qualification nationale B.M.W.. Par classe au net, les gagnantes furent France Dallaire (A), Yolande Poirier (B), Claudette Samson (C)

et Michèle Veilleux (D).

La présidente de la section féminine, Laurette Samson, a montré qu'elle se défendait également au golf. Samedi le 24 juin dernier, elle a réussi un birdie au trou #7 et des pars aux trous #8 et #9.

Par ailleurs, le pro-

fessionnel du club, Pierre Gaumond a participé mardi et mercredi derniers au tournoi La Sauvegarde au Club Le Portage à L'Assomption. Il a remis des cartes de 71 et 74 pour terminer parmi les 10 premiers au Québec.

### La Pocatière

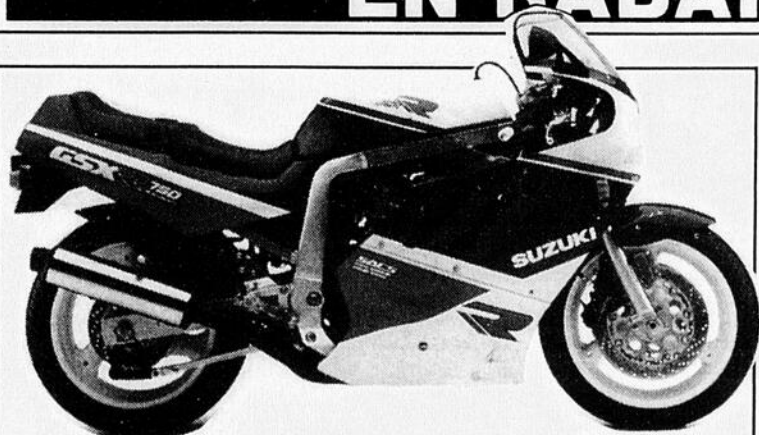
## Un tournoi de balledonnée fort payant

(PS) Les 28, 29 et 30 juillet prochains, un tournoi de balledonnée aura lieu à La Pocatière. Et à cette occasion, des bourses totalisant plus de 2 000 \$ seront remises aux équipes gagnantes.

En classe Compétition où on attend la présence de 16 formations, l'équipe championne se méritera 1 000 \$ tandis que dans la classe Participation, l'équipe qui l'emportera, se verra remettre un chèque de 400 \$.

La date limite d'inscription a été fixée au mercredi 19 juillet. Pour plus de détails ou pour vous inscrire, communiquez avec Jean-François Lamarre au 1-856-1346 ou 1-856-3364. Prenez note que le tournoi aura lieu beau temps, mauvais temps.

**ON PREND L'AIR, CET ÉTÉ, AVEC SUZUKI... EN RABAIS... INCROYABLE!**



GSX-R750K 1989 - Régulier: \$8399.

**SPÉCIAL \$6995.**



GSX-750FK KATANA  
1989 - Rég.: \$7499.

**SPÉCIAL**

**\$5900.**

DR - BIG -750SK  
1989 - Rég.: \$5499.

**SPÉCIAL**

**\$4495.**



DR-100 K 1989  
Rég.: \$2000.

**SPÉCIAL**

**\$1850.**



**GERMAIN RODRIGUE SPORT**

15655, boul. Lacroix, St-Georges — 228-6619



**Vaste choix pour vous dans les motos usagées... Viens faire ton prix!!!**



# Les loisirs de plus en plus populaire

Déjà à l'heure actuelle, on remarque une nette progression sur l'an dernier concernant les inscriptions à l'O.T.J., aux ateliers 10-15 ans ainsi qu'au cours de natation pour enfants, ce qui n'est pas sans réjouir le directeur des loisirs de Saint-Georges Ouest, Dany Dôté.

par Pierre Saucier

L'an dernier, 175 jeunes s'étaient inscrits au terrain. Ce nombre est passé cet été à 210. Du côté des ateliers, 88 jeunes en 1988 avaient été de la partie tandis que cette année, le nombre d'inscriptions est passé à 105 et ce n'est pas fini. Quant aux cours de natation, 139 enfants ont bénéficié des conseils des moniteurs en 1988. En 1989, 160 jeunes sont déjà

inscrits.

Concernant le taux de participation aux différentes activités l'an dernier, on remarque qu'au Parc des sept chutes le bain public enfants a attiré quelque 4 434 jeunes à la piscine et 1 459 tout-petits à la barbotteuse. Du côté des adultes, 2 641 entrées ont été enregistrées au bain public. Les classes vertes ont quant à elles permis à quelque 1 600 jeunes de séjourner au parc.

Pour les autres acti-

vités les plus importantes se déroulant à Saint-Georges Ouest, la participation fut la suivante pour l'automne 1988: ballet jazz (45), soccer en salle adultes (40) et le judo débutant (18). Pour l'hiver dernier, hockey-bottines enfants (52), hockey-bottines adultes (285), ballet-jazz enfants (48) tandis que le ski de fond et le patinage libre ne sont pas contrôlables. Finalement pour le printemps

1989, le soccer en salle enfants a attiré 85 participants, le soccer en salle adultes (40) et le ballet jazz enfants (23). Concernant le Parc des sept chutes, il est encore temps de s'inscrire pour participer aux ateliers 10-15 ans du 5 juillet (cours de golf) et du 18-19 juillet (canot camping). Les jeunes intéressés n'ont qu'à s'inscrire au Service des loisirs de Ville Saint-Georges Ouest, au 228-8600.

par Pierre Saucier

Le lundi 26 juin dernier à Saint-Georges, la formation beauceronne a inscrit un gain de 4-2 face à l'équipe de Charlesbourg.

En première demie, le Solarco-Vieux St-Georges a pris rapidement les devants en y allant de trois buts en l'espace de 15 minutes. Mario Ancil a ouvert le pointage sur un tir de pénalité tandis que Jean Métivier et Laurent Duclos réussissaient eux aussi à déjouer le gardien du Charlesbourg.

Dans le cas de Laurent Duclos, il s'agissait de son premier match dans l'uniforme beauceronne, lui qui s'alignait l'an dernier avec l'Université de Moncton en compagnie du gardien Elder Duarte. En début de première demie, Pierre Breton a exécuté une belle feinte pour déjouer le défenseur adverse et ainsi inscrire le quatrième filet des siens. Par la suite, Charlesbourg n'a pas su profiter des largesses de l'arbitre en n'inscrivant qu'un seul but sur trois tirs de pénalité. Charlesbourg

y est allé de son deuxième but dans les dernières minutes de la rencontre.

Avant de jouer son prochain match local, le lundi 24 juillet prochain, 19h00 au Séminaire de Saint-Georges, le Solarco-Vieux St-Georges jouera demain à Charlesbourg, dimanche le 9 juillet à Beauport et à Québec le dimanche 16 juillet. Au moment d'écrire ses lignes, les rencontres de jeudi et dimanche derniers n'avaient pas encore eu lieu, il m'est impossible de vous livrer les résultats.

## Ligue de Balle-Molle Centrale

# Le Bar Le Greco s'approche du sommet

Cette équipe a remporté ses cinq dernières rencontres pendant que le Garage Henri-Louis Bégin perdait deux fois, pour s'approcher à une demi-partie du premier rang.

Le lanceur Robert Reny s'avère le pilier de cette remontée qui donnera beaucoup de piquant à la lutte pour le premier rang.

Le Morency fait également bien en remportant quatre victoires consécutives pour s'approcher dangereusement des équipes qui jouent pour plus de 500.

La venue des lanceurs de balles rapides représente un nouveau défi pour les frappeurs mais ça resserrera le pointage des rencontres, les rendant ainsi beaucoup plus intéressantes. Sylvain Veilleux du Centre de Billard a établi une nouvelle marque dans le circuit Gosselin en produisant sept points avec deux circuits dans la même rencontre.

Les dernières rencontres seront déterminantes pour le clas-

sement final et certaines équipes devront se surveiller pour ne pas glisser des premières positions au groupe des quatre derniers. Éloi Poulin

### RÉSULTAT DES RENCONTRES

|                   |    |                   |    |
|-------------------|----|-------------------|----|
| Vendredi 23 juin: |    |                   |    |
| Déc. Ar. & Q.A.L. | 9  | Manoir            | 1  |
| Bar Le Greco      | 13 | Centre du Billard | 3  |
| Lundi 26 juin:    |    |                   |    |
| Centre du Billard | 6  | Manoir            | 7  |
| Poulin & Frère    | 5  | Au Vieux          | 11 |
| Mercredi 28 juin: |    |                   |    |
| Poulin & Frère    | 3  | Bar Le Greco      | 5  |
| Morency           | 7  | Manoir            | 6  |
| Décor Arnold      | 6  | Centre de Billard | 2  |
| Bar Le Gobelet    | 12 | Au Vieux          | 2  |

## SPÉCIAL SOLEIL 300\$ de rabais sur

TRACTEUR HONDA 10 h.p. HT3810SC



avec ramasse-herbe

6. Le sac à herbe aide à ramasser l'herbe coupée et les feuilles mortes. S'adapte aux HT3810/13.

HT3810SC

Équipé d'un moteur robuste de 10 CV et de lames jumelées, le tracteur HT3810SC permet de tondre un gazon très long en un rien de temps. Ses caractéristiques comprennent : arbre d'entraînement robuste, cinq vitesses avant plus marche arrière, hauteur de coupe réglable à l'une de six positions, phares jumelés et démarreur électrique.



HONDA  
Produits  
Mécaniques



**Pour mieux profiter de vos activités physiques**

Dans le but de procurer, à nos lecteurs, des conseils et de l'information de qualité relativement à la multitude d'activités physiques qu'ils pratiquent, l'ÉCLAIREUR est heureux de s'associer au CENTRE PHYSI-FORME NAUTILUS, pour parler activité physique, loisirs, travail physique, etc. Faites-nous parvenir vos questions ou les sujets qui vous intéressent à l'adresse ci-dessous.

### SÉANCE TYPE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

L'ensemble des conseils-santé que l'on retrouve dans les différents littératures s'accordent à dire que la pratique d'activités physiques d'une durée de 20 à 30 minutes suffit à maintenir une bonne condition physique de base chez tout individu. Étant donné la hausse marquée de participation aux différents types d'activités physiques, il serait bon d'aller plus loin dans

votre sensibilisation pour une meilleure planification personnelle de vos programmes de santé. Dans une séance type de conditionnement physique, il y a effectivement une période plus intense de 20 à 30 minutes comprenant des exercices soit musculaire, soit aérobie ou du mixte des deux. Ce que l'on oublie trop souvent dans une séance, sont les parties d'échauffement et de retour au calme. Il est primordial pour cha-

cun de prendre le temps de bien se préparer à son activité avant, et bien terminer après. Dans un premier temps, vous préparez votre corps pendant l'échauffement à la partie la plus intense de votre séance, et dans un deuxième temps, vous ramenez graduellement votre corps à un niveau plus normal en fréquentes cardiaques et en tension musculaire pendant le retour au calme.

### TABEAU D'UNE SÉANCE TYPE D'ACTIVITÉ PHYSIQUE

| ÉTAPE                                             | DURÉE           | OBJECTIF VISÉ                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. La période d'échauffement et d'assouplissement | 5 à 10 min.     | Augmente progressivement la 1 <sup>re</sup> du corps, le rythme cardiaque et la flexibilité des articulations et des muscles.      |
| 2. La période d'activité aérobie                  | Minimum 15 min. | Améliorer la capacité de votre coeur et l'utilisation d'oxygène par vos muscles.                                                   |
| 3. La période d'exercices musculaires             | 10 à 20 min.    | Améliorer la force et l'endurance de vos muscles.                                                                                  |
| 4. La période de retour au calme                  | 5 à 10 min.     | Diminuer progressivement le stress physique. Améliorer votre flexibilité et ainsi diminuer les risques de courbatures musculaires. |

### GAGNEZ UN ABONNEMENT de CONDITIONNEMENT PHYSIQUE AU CENTRE PHYSI-FORME NAUTILUS

Question de la semaine:

VRAI OU FAUX... La Chondromalacie touche les articulations de la hanche, du genou et du coude?

VRAI ☐

FAUX ☐

Tirage d'un abonnement de 2 mois, la dernière semaine de chaque mois. Faites parvenir vos coupons au 12625, 1<sup>ère</sup> ave, Saint-Georges Est, G5Y 2E4.





**FIEZ-VOUS À CANADIAN TIRE**  
**NO 1 AU CANADA**  
**POUR L'ENTRETIEN AUTOMOBILE**

**ARRÊT**

**POUR LE SERVICE DES FREINS,  
PLUS DE CANADIENS  
S'ARRÊTENT CHEZ  
CANADIAN TIRE**

qu'à tout autre chaîne de service auto\*

\*Selon des sondages nationaux indépendants sur le service de pose de freins, menés au Canada en 1987/6-1988 par Kormos, Harris & Assoc. (Canada) Inc.

**CHEZ CANADIAN TIRE**

- NOUS EMPLOYONS DES SPÉCIALISTES DES FREINS QUALIFIÉS
- LES PLAQUETTES ET SABOTS DE FREINS POSÉS PAR NOS EXPERTS SONT GARANTIS TANT QUE VOUS GARDEZ VOTRE VÉHICULE (DÉTAILS DANS NOS MAGASINS)
- NOUS VOUS OFFRONS LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX

**FAITES-  
NOUS  
CONFIANCE**

**ENTRETIEN  
DES FREINS**

**8888** PLUP. AUTO

Entretien des freins  
AV à disque, 2 roues

Comprend: •Plaquettes •Rectification des disques (s'il y a lieu) •Graissage des roulements de roue (s'il y a lieu) •Appoint du maître-cylindre •Inspection complète 13 9903-8

**7777** PLUP. AUTO

Entretien des freins à  
tambour, 2 roues AR

Comprend: •Sabots de 1<sup>er</sup> choix •Rectification des tambours (s'il y a lieu) •Appoint du liquide du maître-cylindre •Vérification complète des freins 13 9905-4

En vigueur jusqu'au 15 juillet

**PLAQUETTES ET SABOTS GARANTIS A LA VIE**

**MISE AU POINT  
INFORMATISÉE**

4 cylindres

V6 et V8

**51<sup>80</sup> 70<sup>80</sup>**

**PIÈCES EN SUS**

Pour augmenter le rendement du moteur  
et éviter les pannes

**GARANTIE 100 JOURS**

**ALIGNEMENT  
DES ROUES**

4 roues

2 roues

**39<sup>95</sup> 22<sup>95</sup>**

Améliorez la tenue de route et le confort de  
votre voiture et protégez vos pneus d'auto

**GARANTIE 100 JOURS**

Téléphone: **228-8832**

**Centre-Auto Canadian Tire**

8955, Boul. Lacroix, Saint-Georges,

Propriétaire: Jean-Claude Lévesque

Gérant: Donald Bernard - Tél.: 228-8832



**HEURES D'AFFAIRES:**

Lundi - Mardi - Mercredi: 8h00 à 17h30  
Jeudi, Vendredi: 8h00 à 21h00  
Samedi: 8h00 à 16h00

**TRANSPORT  
DE COURTOISIE**

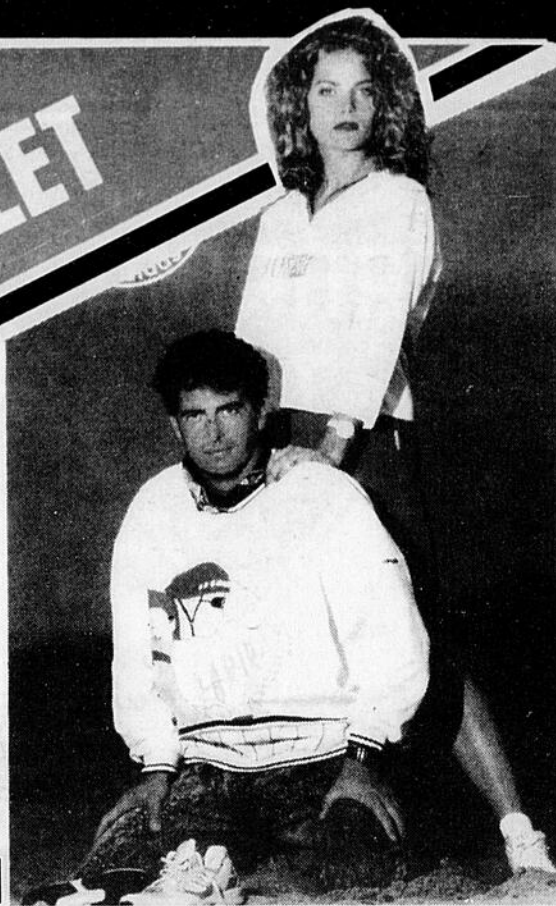




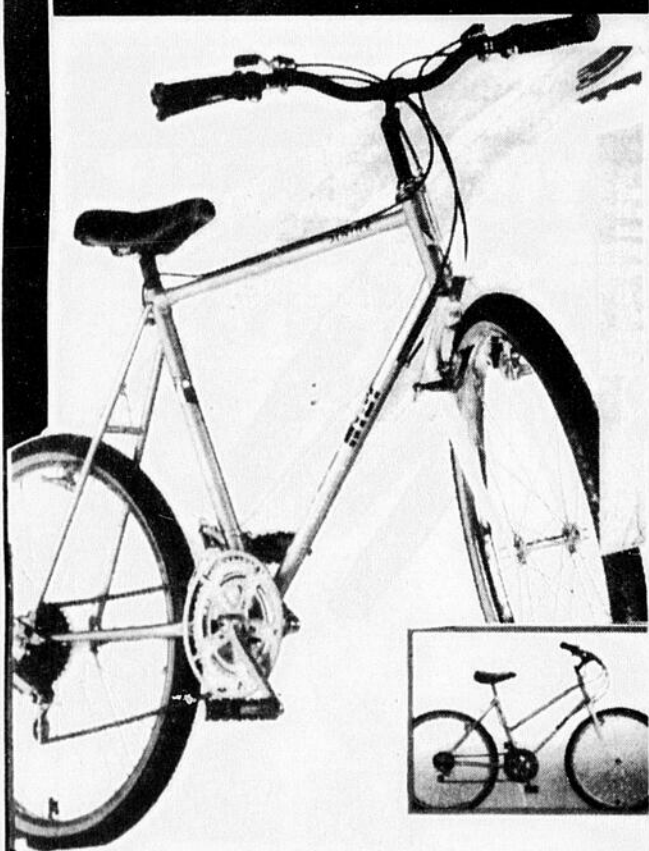
**EXCELLENCE**  
CLÉRI **SPORT (1980) INC.**

**VENTE TROTTOIR**  
5-6-7 JUILLET

RÉDUCTION DE  
**20% à 50%** sur tous les  
**VÊTEMENTS**  
en magasin



**LIQUIDATION** de toutes  
les **BICYCLETES 88-89**  
Bicyclettes de montagne,  
de route et BMX



**SENTIER**

Tout-terrain 12 vitesses. Roues 26 x 2.00. Dérail-  
leurs Shimano tourney. Freins cantilever. Dispo-  
nible pour homme et femme.

Rég.:  
229.99

**PRIX CLÉRI**

**149<sup>98</sup>**

**RAQUETTES DE TENNIS**

**HEAD LADY  
RADIAL**

Rég.:  
189.98



**PRIX CLÉRI**

**109<sup>98</sup>**

**HEAD EXCELLENCE  
EDGE**

Rég.:  
139.98



**PRIX CLÉRI**

**99<sup>98</sup>**

**SLAZENGER  
PANTER SURFER**

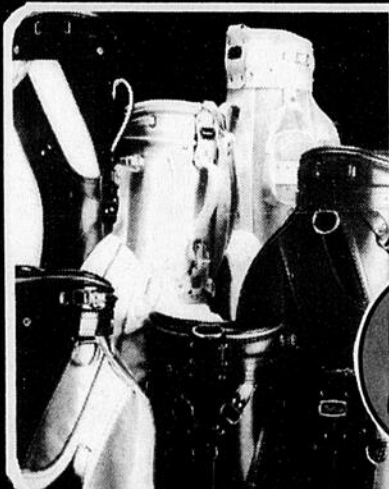
Rég.: 33.98

**PRIX CLÉRI**

**21<sup>98</sup>**

**GOLF - GOLF - GOLF**

**SACS  
DE  
GOLF**



**20%**

**Ensemble  
11 morceaux  
"Circuit Tour"**

Rég.: 189.98

Une économie de 50.00

**PRIX CLÉRI**

**139<sup>98</sup>**

**Ensemble  
11 morceaux  
"Circuit Tour-Model"**

Rég.: 449.98

Une économie de 170.00

**PRIX CLÉRI**

**279<sup>98</sup>**

**BALLE-MOLLE**

**BÂTON de BALLE-MOLLE  
"RAWLING-ADIRONDAC"**

Rég.: 67.00

**PRIX CLÉRI**

**29<sup>98</sup>**

**GANTS de  
BALLE-MOLLE**

Rég.:  
114.98

**PRIX CLÉRI**

**69<sup>98</sup>**

Une économie de 45.00



**EXCELLENCE**  
sport



**CLÉRI SPORT (1980) INC.**

12200, 1re Avenue,  
St-Georges Est

**228-1747**